



# ELEKTRIZITÄT ELECTRICAL ENERGY ENERGIE ELECTRIQUE

Monatsbulletin

Monthly bulletin

Bulletin mensuel

*Orig. franz.*

## ENTWICKLUNG DER ELEKTRISCHEN BETRIEBSMITTEL IM JAHR 1981

Die Leistung der Gesamtbetriebsmittel der Gemeinschaft stieg trotz einiger Stilllegungen im Jahre 1981 um mehr als 12 000 MW oder 3,9% gegenüber dem Vorjahr. Die Tendenz des Jahres 1980 wird damit bestätigt.

Kernkraft trug am meisten zu dieser Erhöhung bei: 8 500 MW, die sich wie folgt verteilen: Frankreich 7 200 MW, BR Deutschland 1 300 MW. Die potentielle Leistung aller Kernkraftwerke der Gemeinschaft erreichte Ende 1981 41 200 MW; das entspricht einer Zunahme gegenüber 1980 um 25,9%.

1981 wurden herkömmliche Wärmekraftwerke mit einer Leistung von insgesamt 6 464 MW in Betrieb genommen; davon entfallen 1 600 MW auf mit Kohle und 1 200 MW auf mit Kohle/Heizöl betriebene Anlagen.

Die Leistung der Wasserkraftwerke nahm gegenüber 1980 um 1,5% zu. Die Nettoengpaßleistung beträgt nunmehr 49 000 MW (einschließlich Pumpspeicherwerke).

*Orig. French*

## DEVELOPMENT OF GENERATING CAPACITY IN 1981

Total Community power generating capacity, allowing for decommissionings, increased in 1981 by more than 12 000 MW. This represents a rise of 3.9% over the previous year and confirms the trend first observed during 1980. Nuclear power made the largest single contribution to this increase with a rise of 8 500 MW, of which 7 200 MW was in France and 1 300 MW in the Federal Republic of Germany. The maximum nuclear capacity for the Community amounted to 41 200 MW at the end of 1981, an increase of 25.9% over 1980.

The total generating capacity of the conventional power stations commissioned in 1981 amounts to 6 464 MW, of which 1 600 MW was in coal-fired and 1 220 MW in dual-fired (coal/fuel oil) installations.

Hydro-electric generating capacity rose by 1.5% compared to 1980, amounting to a net maximum demand of 49 000 MW (including pumped storage stations).

## ÉVOLUTION DE L'ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE AU COURS DE 1981

La puissance de l'ensemble des équipements dans la Communauté a augmenté, compte tenu des déclassements, de plus de 12 000 MW en 1981, ce qui correspond à une hausse de 3,9% par rapport à l'année précédente. La tendance déjà observée au cours de 1980 s'est donc confirmée.

Le nucléaire est le secteur dont la contribution à cette augmentation a été la plus sensible : + 8 500 MW, soit : 7 200 en France et 1 300 en R.F. d'Allemagne. La puissance maximale possible nette du parc nucléaire dans la Communauté a atteint 41 200 MW à la fin de 1982, en progression de 25,9% sur 1980.

L'ensemble des installations thermiques classiques mises en service en 1981 correspond à un total de 6 464 MW, dont 1 600 à charbon et 1 220 à charbon / fuel-oil.

Le parc hydraulique a enregistré une hausse de 1,5% par rapport à 1980, atteignant une puissance maximale nette de 49 000 MW (y compris le pompage).

ANLAGE : DIE ENERGIEWIRTSCHAFT 1981 AUS STATISTISCHER SICHT

IN ANNEX : STATISTICAL ASPECTS OF THE ENERGY ECONOMY IN 1981

EN ANNEXE : ASPECTS STATISTIQUES DE L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE EN 1981



**STATISTISCHES AMT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN  
STATISTICAL OFFICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
OFFICE STATISTIQUE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES**

L-2920 Luxembourg – Tél. 43011 Télex: Comeur Lu 3423  
B-1049 Bruxelles, Bâtiment Berlaymont, Rue de la Loi 200 (Bureau de liaison) – Tél. 2351111

### **Hinweis**

1. Das Statistische Amt veröffentlicht drei gesonderte Monatsbulletins für die Energiebereiche:  
Kohle – Kohlenwasserstoffe – Elektrizität

Jedes dieser Bulletins enthält:

- einen unveränderlichen Teil mit den auf den neuesten Stand gebrachten monatlichen Hauptreihen
- einen veränderlichen Teil über wichtige Aspekte der neusten Entwicklung, der in der Anlage auch die vorläufigen Angaben der jährlichen Bilanzen enthält, sobald sie verfügbar sind

2. Der Leser findet auf Seite 12 die Erläuterungen zu den monatlichen Tabellen

3. Zuständig für alle Informationen über die Elektrizitätsstatistik:

A. ANGELINI – Tel. 43011, App. 2294

### **Note**

1. The Statistical Office publishes three series of monthly energy bulletins :  
Coal – Hydrocarbons – Electrical energy

Each of these bulletins consists of:

- a permanent section giving updated principal monthly statistical series
- a variable section on important aspects of the latest developments, which contains in annex data on the annual balance-sheet (which may be definitive or provisional) as such information becomes available

2. The reader will find on page 12 the explanatory notes for the monthly tables

3. For any information dealing with energy statistics, please contact:

A. ANGELINI – Tel. 43011, ext. 2294

### **Avertissement**

1. L'Office Statistique publie trois séries de bulletins mensuels sur l'énergie, à savoir :  
Charbon – Hydrocarbures – Energie électrique

Chacun de ces bulletins est constitué :

- d'une partie fixe fournissant la mise à jour des principales séries statistiques mensuelles
- d'une partie variable relatant les aspects importants des dernières évolutions et présentant en annexe les données, même provisoires, des bilans annuels au fur et à mesure de leur disponibilité.

2. Le lecteur trouvera en page 13 les notes explicatives relatives aux tableaux mensuels.

3. Pour toute information concernant les statistiques de l'énergie électrique, s'adresser à:

A. ANGELINI – Tél. 43011, poste 2294

---

Luxembourg: Office des publications officielles des Communautés européennes, 1982

Inhaltsnachweis nur mit Quellennachweis gestattet  
Reproduction is subject to acknowledgement of the source  
Reproduction subordonnée à l'indication de la source

*Printed in the FR of Germany*

# E U R O S T A T

## JUST PUBLISHED

"ENERGY BALANCE—SHEETS BASED ON THE INPUT—OUTPUT TABLES (1975)"

1982 ca. 100 pages — Edition: ENGLISH

Cat.: CA—33—81—182—EN—C

Price per issue: Price (excluding VAT) in Luxembourg

ECU 7.25 BFR 300 IRL 5.00 UKL 4.10 USD 8.00

One of the objects of drawing up input—output tables especially for energy was to improve the quantitative energy balance—sheets. This aspect is treated in the present publication, which exposes and analyses the structural results of the basic year 1975.

The results are presented three ways:

— by product: 10 energy sources

— by branch: 45 user branches,  
plus households

— by energy use: space heating  
transport  
non—energy uses  
transformation  
etc.

Five countries took part in this first study: FR of Germany, France, Italy, Netherlands, Denmark.

All the results in quantities are linked to values in the national accounts, which introduces a new dimension to the energy balance—sheets and enables comparison and extrapolation.

Although the base year 1975 may not seem very recent, it supplies new and previously unpublished results, from which much valuable information can be drawn. This is because it shows a structural aspect which changes slowly in the course of time.

Moreover, these results constitute the bases of an updating for 1980, which is being carried out at the moment. This is therefore the first of a series of publications centred on the energy input—output tables.

## VIENT DE PARAITRE

"LES BILANS D'ENERGIE D'APRES LES TABLEAUX ENTREES—SORTIES (1975)"

1982 ca. 100 pages — EDITION: FRANCAISE

Cat.: CA—33—81—182—FR—C

Prix de vente au numéro: Prix publics au Luxembourg, TVA exclue

ECU 7,25 BFR 300 FF 45

Un des objectifs de l'élaboration de tableaux entrées—sorties spécialement conçus pour l'énergie était d'améliorer les bilans quantitatifs de l'énergie. C'est cet aspect qui est traité dans la présente publication, qui expose et analyse les résultats structurels de l'année de base 1975.

Les résultats sont présentés suivant une triple ventilation:

— par produit: 10 sources d'énergie,

— par branche: 45 branches utilisatrices,  
plus les ménages,

— par usage de l'énergie: chauffage des locaux,  
transport,  
non—énergétique,  
transformations,  
etc.

Cinq pays ont participé à cette première étude: RF d'Allemagne, France, Italie, Pays—Bas, Danemark.

Tous les résultats quantitatifs sont liés aux valeurs de la comptabilité nationale, ce qui procure une dimension nouvelle aux bilans d'énergie et permet des comparaisons et des extrapolations.

Bien qu'ancienne en apparence, l'année de base 1975 fournit des résultats nouveaux et inédits, dont les enseignements s'avèrent nombreux et valables, car il s'agit d'un aspect structurel qui évolue lentement au cours du temps. De plus, ces résultats constituent le fondement d'une mise à jour sur 1980, en cours de réalisation.

Il s'agit donc de la première d'une série de publications axées sur les tableaux entrées—sorties de l'énergie.

THIS PUBLICATION IS OBTAINABLE FROM:

COMMANDES A ADRESSER A:

OFFICE DES PUBLICATIONS OFFICIELLES DES COMMUNAUTES EUROPEENNES  
SERVICE VENTE — L 2985 LUXEMBOURG



	EUR - 1 U	EUR - 9	B.R. DEUTSCH- LAND	FRANCE	ITALIA	NEDERLAND BELGIQUE BELGIE	LUXEM- BOURG	UNITED KINGDOM	IRELAND	DANMARK	ELLAS	1
--	--------------	------------	--------------------------	--------	--------	---------------------------------	-----------------	-------------------	---------	---------	-------	---

## ELEKTRIZITAET

## ELECTRICAL ENERGY

## ENERGIE ELECTRIQUE

MILLIONEN KWH

MILLIONS OF KWH

MILLIONS DE KWH

## BRUTTOERZEUGUNG INSGESAMT (1)

## TOTAL GENERATION (1)

## PRODUCTION TOTALE BRUTE (1)

1980	1276061	1253409	368770	258076	185741	64806	53643	1115	284937	10883	25438	22652
1981	1272601	1249168	368770	276428	181349	64041	50753	1210	277615	10910	18091	23433
1980 AUG	83909	82024	24880	16264	12164	4876	3875	73	16962	755	2175	1885
SEP	98868	96978	27507	19040	15115	5155	4123	69	22909	817	2243	1890
OCT	107495	105636	32339	21950	16190	5705	4629	100	21592	928	2203	1859
NOV	113626	111783	33832	23953	16258	5735	4725	85	24058	963	2174	1843
DEC	125805	123723	34667	27238	16593	5912	4901	95	31050	1002	2265	2082
1981 JAN	121885	119673	36062	27527	17039	5917	4940	77	24775	1019	2317	2212
1981 AUG	83184	81266	25473	17422	11882	4687	3535	107	16456	765	939	1918
SEP	98880	96958	27877	20406	14588	5224	4053	122	22591	849	1248	1922
OCT	107818	105856	32362	23630	15389	5755	4410	121	21575	953	1661	1962
NOV	114203	112146	33801	25392	16321	5645	4749	84	23318	963	1873	2057
DEC	130276	128152	36007	28832	16390	5945	4948	84	32520	1043	2383	2124
1982 JAN	:	122737	36330	28242	17273	5826	4895	84	26604	1048	2435	:
81 JAN-JAN	121885	119673	36062	27527	17039	5917	4940	77	24775	1019	2317	2212
82 JAN-JAN	:	122737	36330	28242	17273	5826	4895	84	26604	1048	2435	:
1982/81 X	:	2,6	0,7	2,6	1,4	-1,5	-0,9	9,1	7,4	2,8	5,1	:

## NETTOERZEUGUNG INSGESAMT (1)

## TOTAL NET PRODUCTION (1)

## PRODUCTION TOTALE NETTE (1)

1980	1207337	1186049	347453	246597	177392	62040	51015	1056	266312	10299	23885	21288
1981	1204151	1182272	347390	264000	173260	61262	48172	1162	259826	10358	16842	21879
1980 AUG	79229	77461	23383	15480	11656	4655	3678	69	15782	712	2046	1768
SEP	93284	91509	25896	18030	14424	4928	3915	65	21366	776	2109	1775
OCT	101721	99968	30465	20940	15460	5460	4407	95	20195	880	2066	1753
NOV	107501	105776	31875	22830	15516	5492	4500	81	22531	914	2037	1725
DEC	119057	117107	32669	26020	15829	5663	4664	90	29099	951	2122	1950
1981 JAN	115483	113410	34021	26340	16261	5676	4703	73	23203	965	2168	2073
1981 AUG	78466	76681	23946	16560	11366	4467	3333	104	15315	724	866	1785
SEP	93376	91580	26216	19450	13941	4994	3836	118	21059	806	1160	1796
OCT	102107	100283	30519	22560	14727	5507	4188	117	20213	905	1547	1824
NOV	108087	106170	31852	24200	15574	5414	4517	80	21872	911	1750	1917
DEC	123326	121335	33935	27540	15621	5690	4699	80	30532	1005	2233	1991
1982 JAN	:	116334	34230	27070	16466	5574	4649	80	24981	1001	2283	:
81 JAN-JAN	115483	113410	34021	26340	16261	5676	4703	73	23203	965	2168	2073
82 JAN-JAN	:	116334	34230	27070	16466	5574	4649	80	24981	1001	2283	:
1982/81 X	:	2,6	0,6	2,8	1,3	-1,8	-1,1	9,6	7,7	3,7	5,3	:

## WASSERKRAFT\_NETTOERZEUGUNG

## NET HYDROELECTRICAL PRODUCTION

## PRODUCTION HYDRAULIQUE NETTE

1980	146184	142788	18368	69813	47242	-	820	274	5094	1147	30	3396
1981	149002	145604	19654	72300	45418	-	1072	555	5358	1227	20	3398
1980 AUG	11410	11142	1657	5030	4014	-	52	12	308	68	1	268
SEP	9926	9730	1336	4300	3442	-	51	9	508	82	2	196
OCT	11479	11233	1437	5140	3920	-	62	36	503	133	2	246
NOV	11026	10820	1229	5080	3795	-	75	26	478	135	2	206
DEC	11608	11338	1327	5470	3499	-	95	37	762	146	2	270
1981 JAN	12419	12093	1440	6200	3473	-	99	23	712	144	2	326
1981 AUG	10789	10542	1673	4780	3660	-	80	65	234	49	1	247
SEP	10777	10503	1484	4550	3974	-	64	64	297	68	2	274
OCT	13588	13343	1874	6460	4191	-	88	65	543	120	2	245
NOV	11425	11117	1708	5100	3533	-	100	35	530	109	2	308
DEC	13228	12758	1636	6840	3310	-	106	38	684	142	2	470
1982 JAN	:	13498	1630	7800	3346	-	95	42	428	155	2	:
81 JAN-JAN	12419	12093	1440	6200	3473	-	99	23	712	144	2	326
82 JAN-JAN	:	13498	1630	7800	3346	-	95	42	428	155	2	:
1982/81 X	:	11,6	13,2	25,8	-3,7	-	-4,0	82,6	-39,9	7,6	-1	:

## INDEX FRZEUG.MOEGLICHKEIT AUS WASSERKR.

## HYDRO ENERGY CAPABILITY FACTOR

## INDICE DE PRODUCTIBILITE HYDRAULIQUE

1980	1,09	1,09	1,16	1,12	1,04	-	-	-	0,96	-	-	1,20
1981	1,11	1,11	1,20	1,15	1,02	-	-	-	1,22	-	-	1,06
1980 AUG	1,13	1,13	1,10	1,22	1,19	-	-	-	1,36	-	-	0,95
SEP	0,94	0,95	1,07	0,98	0,83	-	-	-	1,58	-	-	0,76
OCT	1,28	1,28	1,31	1,21	1,21	-	-	-	1,49	-	-	1,73
NOV	1,02	1,02	1,07	0,92	1,15	-	-	-	0,97	-	-	1,23
DEC	1,04	1,02	1,17	0,98	0,99	-	-	-	1,19	-	-	1,50
1981 JAN	1,07	1,08	1,24	1,13	0,88	-	-	-	1,43	-	-	0,78
1981 AUG	1,02	1,02	1,07	1,00	1,02	-	-	-	1,07	-	-	0,83
SEP	1,12	1,12	1,12	1,09	1,17	-	-	-	1,17	-	-	0,73
OCT	1,45	1,45	1,67	1,56	1,18	-	-	-	1,82	-	-	0,96
NOV	0,88	0,90	1,53	0,82	0,84	-	-	-	1,28	-	-	0,44
DEC	1,35	1,33	1,35	1,53	1,03	-	-	-	1,10	-	-	1,75
1982 JAN	:	1,26	1,52	1,44	0,90	-	-	-	0,71	-	-	:

EUR -	EUR -	B.R.	DEUTSCH-	FRANCE	ITALIA	NEDERLAND	BELGIQUE	LUXEM-	UNITED	IRELAND	DANMARK	ELLAS
10	9	LAND	LAND				BELGIE	BOURG	KINGDOM			

## ELEKTRICITÄT

## ELECTRICAL ENERGY

## ENERGIE ELECTRIQUE

MILLIONEN KWH

MILLIONS OF KWH

MILLIONS DE KWH

## KERNENERGIE\_NETTOERZUGUNG

## NUCLEAR NET PRODUCTION

## PRODUCTION NUCLEAIRE NETTE

1980	149419	149419	41265	57939	2068	3947	11909	-	32291	-	-	-
1981	201746	201746	50757	99592	2554	3434	12218	-	33191	-	-	-
AUG	9419	9419	2572	2973	104	347	1211	-	2212	-	-	-
SEP	11492	11492	3031	4262	60	341	1058	-	2740	-	-	-
OCT	11326	11326	2960	4840	-4	287	897	-	2346	-	-	-
NOV	13524	13524	3854	5484	-4	325	1096	-	2769	-	-	-
DEC	18216	18216	5033	8051	-4	287	1166	-	3683	-	-	-
1981 JAN	18358	18358	4772	8876	156	63	1149	-	3342	-	-	-
1981 AUG	14607	14607	3637	7182	107	348	1161	-	2172	-	-	-
SEP	15086	15086	3079	7976	100	336	901	-	2694	-	-	-
OCT	15163	15163	3810	7656	99	358	966	-	2274	-	-	-
NOV	17193	17193	4066	8798	91	349	1194	-	2695	-	-	-
DEC	21300	21300	5213	10434	410	310	1243	-	3690	-	-	-
1982 JAN	20918	20918	5580	10508	578	340	1244	-	2668	-	-	-
81 JAN-JAN	18358	18358	4772	8876	156	63	1149	-	3342	-	-	-
82 JAN-JAN	20918	20918	5580	10508	578	340	1244	-	2668	-	-	-
1982/R1 %	13,9	13,9	16,9	18,4	270,5	439,7	8,3	-	-20,2	-1	-1	-1

## HERKOEMM\_WÄRMEKRAFT\_NETTOERZEUGUNG

## CONVENTIONAL THERMAL NET PRODUCTION

## PRODUCTION THERMIQUE CLASSIQUE NETTE

1980	909165	891273	267820	118845	125513	58093	38286	782	228927	9152	23855	17892
1981	950841	832360	276979	92108	122726	57828	34882	607	221277	9131	16822	18481
AUG	58188	56688	19154	7477	7326	4308	2415	57	13262	644	2045	1500
SEP	71661	70082	21529	9468	10717	4587	2806	56	18118	694	2107	1579
OCT	78704	77197	26068	10960	11332	5173	3448	59	17346	747	2064	1507
NOV	82736	81217	26792	12266	11510	5167	3329	55	19284	779	2035	1519
DEC	89010	87330	26309	12499	12111	5376	3403	53	24654	805	2120	1680
1981 JAN	84482	82735	27809	11264	12408	5613	3455	50	19149	821	2166	1747
1981 AUG	52853	51315	18636	4598	7382	4119	2092	39	12909	675	865	1538
SEP	67307	65785	21653	6924	9661	4658	2871	54	18068	738	1158	1522
OCT	73155	71576	24835	8444	10236	5149	3134	52	17396	785	1545	1579
NOV	79258	77649	26078	10302	11739	5065	3223	45	18647	802	1748	1609
DEC	88573	87052	27086	10266	11676	5380	3350	42	26158	863	2231	1521
1982 JAN	:	81689	27020	8762	12313	5234	3310	38	21885	846	2281	:
81 JAN-JAN	84482	82735	27809	11264	12408	5613	3455	50	19149	821	2166	1747
82 JAN-JAN	:	81689	27020	8762	12313	5234	3310	38	21885	846	2281	:
1982/R1 %	:	+	-1,3	-2,8	-22,2	-0,8	-6,8	-4,2	-24,0	14,3	3,0	5,3

## GESAMTFINFUHR

## TOTAL IMPORTS

## IMPORTATIONS TOTALES

1980	58879	58122	19221	15639	8072	3958	6285	3049	22	-	1979	654
1981	65433	65035	21931	10934	11601	3601	5705	3401	-	-	7862	398
AUG	4776	4763	2386	1054	393	288	399	173	9	-	61	13
SEP	4230	4213	1542	1172	627	149	413	226	8	-	76	17
OCT	4884	4840	1635	1372	529	284	571	283	-	-	166	44
NOV	4931	4850	1377	1534	523	296	578	280	-	-	262	81
DEC	4866	4785	1350	1392	611	270	606	288	-	-	268	81
1981 JAN	4749	4714	1327	1212	920	258	480	280	-	-	237	35
1981 AUG	5952	5933	2547	714	526	343	484	258	-	-	1061	19
SEP	6094	6073	1987	1094	1243	266	428	291	-	-	764	21
OCT	6011	5993	2139	1043	975	347	579	321	-	-	589	18
NOV	4880	4860	1532	1130	786	270	376	294	-	-	472	20
DEC	4566	4531	1462	1082	683	275	470	306	-	-	253	35
1982 JAN	:	4381	1440	952	578	312	489	335	-	-	275	:

## GESAMTAUSFUHR

## TOTAL EXPORTS

## EXPORTATIONS TOTALES

1980	43018	42983	13463	12546	1989	4265	8920	205	19	-	1573	38
1981	42438	42349	14718	15461	1969	3723	5265	476	1	-	737	89
AUG	2970	2967	626	951	207	240	657	8	9	-	269	3
SEP	3114	3110	775	954	196	253	641	6	8	-	277	4
OCT	3681	3677	1210	934	217	371	792	32	-	-	121	4
NOV	4045	4041	1332	1060	313	380	824	21	-	-	111	4
DEC	4448	4441	1382	1427	318	386	810	28	-	-	90	7
1981 JAN	4295	4291	1372	1597	196	343	701	13	1	-	69	4
1981 AUG	2989	2980	1029	1003	262	238	292	63	-	-	93	9
SEP	3079	3066	1066	1109	111	280	379	62	-	-	59	13
OCT	3374	3362	1172	1168	150	377	391	56	-	-	48	12
NOV	3676	3668	1274	1267	232	284	550	27	-	-	34	8
DEC	3613	3610	1257	1182	299	302	483	28	-	-	59	3
1982 JAN	:	3628	1200	1217	306	332	468	33	1	-	72	:

EUR	EUR	B.R.	DEUTSCH-	FRANCE	ITALIA	NEDERLAND	BELGIQUE	LUXEM-	UNITED	IRELAND	DANMARK	ELLAS
10	9	LAND	LAND			BELGIE	BOURG	KINGDOM				

ELEKTRIZITAET

ELECTRICAL ENERGY

ENERGIE ELECTRIQUE

MILLIONEN KWH

MILLIONS OF KWH

MILLIONS DE KWH

BRUTTOINLANDSVERBRAUCH

GROSS INLAND CONSUMPTION

CONSOMMATION INTERIEURE BRUTE

1980	1291922	1268654	374528	261169	191824	64499	51008	3959	284940	10883	25844	23268
1981	1295596	1271854	375983	271901	190981	63919	51193	4135	277615	10910	25216	23742
1980 AUG	857145	83820	26640	16367	12350	4924	3617	238	16962	755	1967	1895
SEP	99984	98081	28274	19258	15546	5051	3895	289	22909	817	2042	1903
OCT	108698	106799	32764	22388	16502	5618	4408	351	21592	928	2248	1899
NOV	114512	112592	33877	24427	16468	5651	4479	344	24058	963	2325	1920
DEC	126223	124067	34635	27203	16886	5796	4697	355	31050	1002	2443	2156
1981 JAN	122339	120096	36017	27142	17763	5832	4719	344	24775	1019	2485	2243
1981 AUG	86147	84219	26991	17133	12146	4792	3727	302	16456	765	1907	1928
SEP	101895	99965	28798	20391	15720	5210	4102	351	22591	849	1953	1930
OCT	110407	108487	33329	23505	16214	5725	4598	386	21575	953	2202	1968
NOV	115407	113338	34059	25255	16875	5631	4575	351	23318	963	2311	2069
DEC	131229	129073	36212	28732	16774	5918	4935	362	32520	1043	2577	2156
1982 JAN	123490	36570	27977	17545	5806	4916	386	26604	1048	2638	1	1
81 JAN-JAN	122339	120096	36017	27142	17763	5832	4719	344	24775	1019	2485	2243
82 JAN-JAN	123490	36570	27977	17545	5806	4916	386	26604	1048	2638	1	1
1982/81 %	2,8	1,5	3,1	-1,2	-0,4	4,2	12,2	7,4	2,8	6,2	1	1

ENERGIEVERBR.DER PUMPSPEICHERW.

ENERGY ABSORBED BY STORAGE PUMPING

ENERGIE ABSORBEE PAR CENTR.DE POMPAGE

1980	8950	8950	1769	958	3225	-	733	292	1453	520	-	-
1981	10806	10806	2476	1190	3772	-	925	642	1196	605	-	-
1980 AUG	636	636	190	73	178	-	49	12	96	38	-	-
SEP	716	716	140	48	324	-	50	7	109	38	-	-
OCT	823	823	190	48	350	-	62	44	90	39	-	-
NOV	774	774	165	94	246	-	73	31	116	49	-	-
DEC	836	836	180	100	250	-	76	38	141	51	-	-
1981 JAN	793	793	130	95	309	-	78	20	114	47	-	-
1981 AUG	882	882	275	121	174	-	83	85	96	48	-	-
SEP	979	979	270	115	297	-	68	84	94	51	-	-
OCT	852	852	225	85	269	-	70	74	78	51	-	-
NOV	855	855	183	73	342	-	80	38	89	50	-	-
DEC	882	882	140	87	360	-	89	37	117	52	-	-
1982 JAN	841	841	120	95	340	-	77	52	104	53	-	-

FUER INLANDSMARKT VERFUEGBAR (2)

AVATLABLE FOR INTERNAL MARKET (2)

DISPONIBLE POUR LE MARCHE INTERIEUR (2)

1980	1214248	1192344	351442	248732	180250	61733	47647	3608	264862	9779	24291	21904
1981	1216340	1194152	352127	258283	179120	61140	47687	3445	258630	9753	23967	22188
1980 AUG	80399	78621	24953	15510	11664	4703	3371	222	15686	674	1838	1778
SEP	93684	91896	26523	18200	14531	4824	3637	278	21257	738	1908	1788
OCT	102101	100308	30700	21330	15422	5373	4124	302	20105	841	2111	1793
NOV	107613	105811	31755	23210	15480	5408	4181	309	22415	865	2188	1802
DEC	118639	116615	32457	25885	15872	5547	4384	312	28958	900	2300	2024
1981 JAN	115144	113040	33846	25860	16676	5591	4404	320	23089	918	2336	2104
1981 AUG	80547	78752	25189	16150	11456	4572	3442	214	15219	676	1834	1795
SEP	95412	93608	26867	19320	14776	4980	3817	263	20965	755	1865	1804
OCT	103892	102062	31261	22350	15283	5477	4306	308	20135	854	2088	1830
NOV	108436	106507	31927	23990	15786	5400	4263	309	21783	861	2188	1929
DEC	123397	121374	34000	27353	15645	5663	4597	321	30415	953	2427	2023
1982 JAN	116246	34350	26710	16398	5554	4593	330	24877	948	2486	1	1
81/80 AUG	-	0,9	2,5	-0,9	-2,8	3,3	-4,0	-3,0	-	-	1,1	1
(3) SEP	-	1,2	2,3	3,0	3,2	4,9	-5,6	-1,4	-	-	5,0	1
OCT	-	2,4	5,7	1,0	2,5	5,0	2,6	0,2	-	-	2,7	1
NOV	-	-0,3	-0,3	2,5	0,2	1,5	0,9	-2,8	-	-	7,5	1
DEC	-	0,4	0,7	0,2	0,6	4,8	0,1	5,0	-	-	0,5	1
82/81 JAN	-	2,2	4,3	-0,6	0,2	3,0	-1,3	7,7	-	-	-	1
81 JAN-JAN	115144	113040	33846	25860	16676	5591	4404	320	23089	918	2336	2104
82 JAN-JAN	116246	34350	26710	16398	5554	4593	330	24877	948	2486	1	1
1982/81 %	2,8	1,5	3,3	-1,7	-0,7	4,3	3,1	7,7	3,3	6,4	1	1

	EUR -	EUR -	B.R.		FRANCE	ITALIA	NEDERLAND	BELGIQUE	UNITED	IRELAND	DANMARK	ELLAS
	DEUTSCH-	LAND						BELGIE	KINGDOM			
10	9							BOURG				

WAERMEKRAFTW.DER OFFENTL.VERSORGUNG

THERMAL POWER STATIONS OF PUBLIC SUPPLY

CENTRALES THERMIQUES DES SERV.PUBL.

## VERBRAUCH VON STEINKOHLE

COAL CONSUMPTION  
1000 T

## CONSOMMATION DE HOUILLE

1980	1	164353	!	164353	!	35943	!	17815	!	4941	!	2059	!	5260	!	-	!	89686	!	47	!	8602	!	-	!
1981	1	-	!	-	!	-	!	14969	!	5908	!	2886	!	5812	!	-	!	87350	!	31	!	6698	!	-	!
1980 AUG	1	10175	!	10175	!	2083	!	1122	!	341	!	209	!	389	!	-	!	5333	!	2	!	696	!	-	!
SEP	1	12838	!	12838	!	2445	!	1445	!	381	!	227	!	381	!	-	!	7205	!	4	!	750	!	-	!
OCT	1	13507	!	13507	!	3317	!	1519	!	426	!	150	!	446	!	-	!	6864	!	6	!	779	!	-	!
NOV	1	14847	!	14847	!	3540	!	1806	!	542	!	155	!	473	!	-	!	7541	!	4	!	786	!	-	!
DEC	1	17198	!	17198	!	3389	!	1818	!	504	!	260	!	512	!	-	!	9817	!	5	!	893	!	-	!
1981 JAN	1	15561	!	15561	!	3917	!	1945	!	526	!	235	!	529	!	-	!	7533	!	1	!	875	!	-	!
1981 AUG	1	9458	!	9458	!	2251	!	577	!	370	!	282	!	424	!	-	!	5235	!	2	!	317	!	-	!
SEP	1	12703	!	12703	!	2801	!	1033	!	402	!	162	!	416	!	-	!	7433	!	3	!	453	!	-	!
OCT	1	13485	!	13485	!	3485	!	1259	!	555	!	177	!	484	!	-	!	6905	!	5	!	615	!	-	!
NOV	1	14728	!	14728	!	3732	!	1680	!	609	!	222	!	490	!	-	!	7288	!	5	!	702	!	-	!
DEC	1	:	!	:	!	:	!	1766	!	686	!	276	!	563	!	-	!	9862	!	2	!	914	!	-	!
1982 JAN	1	:	!	:	!	:	!	1429	!	626	!	394	!	569	!	-	!	8036	!	4	!	944	!	-	!
80 JAN-DEC	1	163947	!	163947	!	35121	!	17810	!	4927	!	2357	!	5268	!	-	!	89816	!	47	!	8601	!	-	!
81 JAN-DEC	1	:	!	:	!	:	!	14969	!	5908	!	2886	!	5812	!	-	!	87350	!	31	!	6698	!	-	!
1981/80 %	1	:	!	:	!	:	!	-16,0	!	19,6	!	40,2	!	10,5	!	-	!	-2,6	!	-34,0	!	-22,1	!	-	!

VERBRAUCH VON STEINKOHLE  
TJ (HU)COAL CONSUMPTION  
TJ (NCV)CONSOMMATION DE HOUILLE  
TJ (PCI)

1980	1	3899592	!	3899592	!	923335	!	433565	!	123183	!	53122	!	118284	!	-	!	2035196	!	1007	!	211900	!	-	!
1981	1	-	!	-	!	-	!	359256	!	149071	!	74480	!	132402	!	-	!	1965746	!	664	!	164663	!	-	!
1980 AUG	1	241588	!	241588	!	54430	!	27040	!	8523	!	5397	!	8844	!	-	!	120029	!	43	!	17282	!	-	!
SEP	1	304362	!	304362	!	64779	!	34825	!	9427	!	5874	!	8615	!	-	!	162172	!	86	!	18584	!	-	!
OCT	1	322135	!	322135	!	86961	!	36608	!	10838	!	3893	!	10027	!	-	!	154470	!	129	!	19209	!	-	!
NOV	1	353806	!	353806	!	92875	!	43525	!	13387	!	4014	!	10861	!	-	!	169702	!	80	!	19362	!	-	!
DEC	1	403206	!	403206	!	89086	!	43814	!	12487	!	6729	!	11633	!	-	!	218009	!	107	!	21341	!	-	!
1981 JAN	1	371875	!	371875	!	103105	!	46680	!	13106	!	6076	!	12007	!	-	!	169537	!	21	!	21343	!	-	!
1981 AUG	1	224844	!	224844	!	59132	!	13848	!	9255	!	7264	!	9776	!	-	!	117788	!	43	!	7738	!	-	!
SEP	1	303421	!	303421	!	75236	!	24792	!	10122	!	4181	!	10648	!	-	!	167243	!	64	!	11135	!	-	!
OCT	1	321462	!	321462	!	30216	!	14061	!	4566	!	10905	!	-	!	155363	!	107	!	14982	!	-	!		
NOV	1	351138	!	351138	!	96910	!	40320	!	15467	!	5717	!	11349	!	-	!	163980	!	107	!	17288	!	-	!
DEC	1	:	!	:	!	:	!	42384	!	17560	!	7117	!	12944	!	-	!	221895	!	43	!	22203	!	-	!
1982 JAN	1	:	!	:	!	:	!	34296	!	15979	!	10167	!	13110	!	-	!	180810	!	86	!	22738	!	-	!
80 JAN-DEC	1	3889664	!	3889664	!	922970	!	429222	!	122918	!	60884	!	117963	!	-	!	2022781	!	1002	!	211924	!	-	!
81 JAN-DEC	1	:	!	:	!	:	!	359256	!	149071	!	74480	!	132402	!	-	!	1965746	!	664	!	164663	!	-	!
1981/80 %	1	:	!	:	!	:	!	-17,1	!	21,0	!	40,2	!	11,9	!	-	!	-3,4	!	-33,7	!	-22,3	!	-	!

VERBRAUCH VON BRAUNKOHLE  
TJ (HU)LIGNITE CONSUMPTION  
TJ (NCV)CONSOMMATION DE LIGNITE  
TJ (PCI)

1980	1	1101753	!	996107	!	950151	!	7120	!	13458	!	-	!	-	!	-	!	25378	!	-	!	105646	!	-	!
1981	1	-	!	-	!	-	!	9414	!	12707	!	-	!	-	!	-	!	25421	!	-	!	126321	!	-	!
1980 AUG	1	82555	!	73550	!	70918	!	184	!	808	!	-	!	-	!	-	!	1640	!	-	!	9005	!	-	!
SEP	1	86946	!	77794	!	74068	!	1010	!	1038	!	-	!	-	!	-	!	1678	!	-	!	9192	!	-	!
OCT	1	99195	!	91066	!	86476	!	1049	!	1067	!	-	!	-	!	-	!	2474	!	-	!	8129	!	-	!
NOV	1	99637	!	90299	!	85909	!	938	!	1139	!	-	!	-	!	-	!	2313	!	-	!	9338	!	-	!
DEC	1	105106	!	94571	!	90053	!	991	!	1223	!	-	!	-	!	-	!	2304	!	-	!	10535	!	-	!
1981 JAN	1	104195	!	93565	!	88243	!	1083	!	1243	!	-	!	-	!	-	!	2996	!	-	!	10630	!	-	!
1981 AUG	1	89265	!	77313	!	75295	!	75	!	682	!	-	!	-	!	-	!	1261	!	-	!	11952	!	-	!
SEP	1	95115	!	84079	!	80263	!	1104	!	1214	!	-	!	-	!	-	!	1498	!	-	!	11036	!	-	!
OCT	1	105123	!	93053	!	88456	!	1152	!	1151	!	-	!	-	!	-	!	2294	!	-	!	12070	!	-	!
NOV	1	104639	!	92376	!	87237	!	1297	!	1226	!	-	!	-	!	-	!	2161	!	-	!	12263	!	-	!
DEC	1	:	!	:	!	:	!	1346	!	1113	!	-	!	-	!	-	!	2408	!	-	!	10976	!	-	!
1982 JAN	1	:	!	:	!	:	!	1159	!	1026	!	-	!	-	!	-	!	2541	!	-	!	:	!	-	!
80 JAN-DEC	1	1096681	!	991049	!	945631	!	6599	!	13450	!	-	!	-	!	-	!	25369	!	-	!	105632	!	-	!
81 JAN-DEC	1	:	!	:	!	:	!	9414	!	12707	!	-	!	-	!	-	!	25421	!	-	!	126321	!	-	!
1981/80 %	1	:	!	:	!	:	!	42,7	!	-5,6	!	-	!	-	!	-	!</td								

EUR - EUR -		B.R.	DEUTSCH-	FRANCE	ITALIA	NEDERLAND	BELGIQUE	LUXEM-	UNITED	IRELAND	DANMARK	ELLAS
10	9	LAND					BELGIE	BOURG	KINGDOM			

## WAERMEKRAFTW.DER OEFFENTL.VERSORGUNG

## THERMAL POWER STATIONS OF PUBLIC SUPPLY

## CENTRALES THERMIQUES DES SERV.PUBL.

VERBRAUCH VON NATURGAS  
TJ (H0)

NATURAL GAS CONSUMPTION TJ (GCV)													
1980	!	946733	!	946733	!	532153	!	43870	!	69187	!	220696	!
1981	!	-	!	-	!	-	!	31146	!	67600	!	202517	!
1980 AUG	!	64830	!	64830	!	32850	!	2076	!	10046	!	15952	!
SEP	!	67158	!	67158	!	39200	!	3662	!	6689	!	12210	!
OCT	!	74577	!	74577	!	39921	!	4009	!	4462	!	17586	!
NOV	!	80033	!	80033	!	45168	!	2869	!	2361	!	22813	!
DEC	!	80091	!	80091	!	44111	!	3737	!	213	!	25445	!
1981 JAN	!	84454	!	84454	!	45967	!	3474	!	1828	!	22153	!
1981 AUG	!	51779	!	51779	!	23664	!	2567	!	7940	!	14303	!
SEP	!	65895	!	65895	!	30934	!	2567	!	7526	!	19740	!
OCT	!	67276	!	67276	!	30602	!	3133	!	8879	!	19275	!
NOV	!	64554	!	64554	!	33018	!	3133	!	9404	!	14722	!
DEC	!	:	!	:	!	:	!	3247	!	6377	!	17963	!
1982 JAN	!	:	!	:	!	:	!	3398	!	7288	!	17064	!
80 JAN-DEC	!	943539	!	943539	!	532994	!	44288	!	67367	!	221351	!
81 JAN-OEC	!	:	!	:	!	:	!	31146	!	67600	!	202517	!
1981/80 %	!	:	!	:	!	:	!	-29,0	!	-2,3	!	-8,2	!
1981/80 %	!	:	!	:	!	:	!	-29,0	!	-2,3	!	-8,2	!
1981/80 %	!	:	!	:	!	:	!	-2,3	!	-8,2	!	-21,6	!
1981/80 %	!	:	!	:	!	:	!	-21,6	!	-	!	-79,3	!
1981/80 %	!	:	!	:	!	:	!	-79,3	!	-	!	-	!
1981/80 %	!	:	!	:	!	:	!	-	!	-	!	-	!

VERBR.VON ABGELEIT.GASEN  
TJ (H0)

DERIVED GAS CONSUMPTION TJ (GCV)													
1980	!	79245	!	79245	!	27535	!	18690	!	737	!	13333	!
1981	!	-	!	-	!	-	!	20150	!	1312	!	13163	!
1980 AUG	!	6439	!	6439	!	2621	!	1432	!	47	!	1017	!
SEP	!	7227	!	7227	!	2305	!	2672	!	92	!	996	!
OCT	!	5832	!	5832	!	2035	!	1453	!	80	!	1002	!
NOV	!	5202	!	5202	!	1882	!	1439	!	59	!	729	!
DEC	!	5579	!	5579	!	1989	!	1354	!	40	!	830	!
1981 JAN	!	6188	!	6188	!	1929	!	1584	!	37	!	1105	!
1981 AUG	!	7817	!	7817	!	2795	!	1834	!	107	!	1034	!
SEP	!	7389	!	7389	!	2468	!	1719	!	134	!	940	!
OCT	!	7196	!	7196	!	2347	!	1735	!	149	!	884	!
NOV	!	6478	!	6478	!	1884	!	1714	!	116	!	837	!
DEC	!	:	!	:	!	:	!	1755	!	84	!	816	!
1982 JAN	!	:	!	:	!	:	!	1804	!	48	!	844	!
80 JAN-DEC	!	79775	!	79775	!	26969	!	20033	!	737	!	13244	!
81 JAN-OEC	!	:	!	:	!	:	!	20150	!	1312	!	13163	!
1981/80 %	!	:	!	:	!	:	!	7,8	!	78,0	!	-1,3	!
1981/80 %	!	:	!	:	!	:	!	78,0	!	-1,3	!	18,9	!
1981/80 %	!	:	!	:	!	:	!	-1,3	!	-1,3	!	-	!

GESAMTER VERBRAUCH  
TJ (HU)

TOTAL CONSUMPTION TJ (NCV)													
1980	!	8143059	!	7947430	!	2550173	!	886710	!	1007006	!	482284	!
1981	!	-	!	-	!	-	!	663922	!	992948	!	488083	!
1980 AUG	!	515135	!	498663	!	166344	!	56529	!	56344	!	36197	!
SEP	!	641174	!	624122	!	188504	!	72969	!	86140	!	39051	!
OCT	!	700922	!	684570	!	230055	!	80517	!	93963	!	43398	!
NOV	!	734713	!	717745	!	237984	!	91072	!	92682	!	43247	!
DEC	!	801555	!	783026	!	238597	!	93159	!	96864	!	44767	!
1981 JAN	!	755976	!	736266	!	252481	!	82289	!	99831	!	47165	!
1981 AUG	!	470396	!	453981	!	163971	!	34128	!	58436	!	35112	!
SEP	!	605133	!	588723	!	193829	!	51270	!	77462	!	39817	!
OCT	!	650373	!	633253	!	221989	!	58589	!	84319	!	42188	!
NOV	!	701026	!	683758	!	231748	!	72899	!	97274	!	41934	!
DEC	!	:	!	:	!	:	!	73473	!	96402	!	45109	!
1982 JAN	!	:	!	:	!	:	!	60500	!	101300	!	43820	!
80 JAN-OEC	!	8109065	!	7913450	!	2531114	!	883692	!	1006560	!	487433	!
81 JAN-OEC	!	:	!	:	!	:	!	663922	!	992948	!	488083	!
1981/80 %	!	:	!	:	!	:	!	-25,1	!	-1,4	!	1,2	!
1981/80 %	!	:	!	:	!	:	!	-25,1	!	-1,4	!	-8,7	!
1981/80 %	!	:	!	:	!	:	!	-1,4	!	1,2	!	-8,7	!
1981/80 %	!	:	!	:	!	:	!	-	!	-9,7	!	-0,4	!
1981/80 %	!	:	!	:	!	:	!	-9,7	!	-0,4	!	-26,9	!
1981/80 %	!	:	!	:	!	:	!	-	!	-	!	1,3	!

GESAMTER VERBRAUCH  
1000 T ROE

TOTAL CONSUMPTION 1000 TOE													
1980	!	194531	!	189857	!	60921	!	21183	!	24057	!	11521	!
1981	!	-	!	-	!	-	!	15861	!	23721	!	11660	!
1980 AUG	!	12306	!	11913	!	3974	!	1350	!	1346	!	865	!
SEP	!	15317	!	14910	!	4503	!	1743	!	2058	!	933	!
OCT	!	16744	!	16354	!	5496	!	1923	!	2245	!	1037	!
NOV	!	17552	!	17146	!	5685	!	2176	!	2214	!	1033	!
DEC	!	19148	!	18706	!	5700	!	2225	!	2314	!	1069	!
1981 JAN	!	1860	!	17589	!	6032	!	1966	!	2385	!	1127	!
1981 AUG	!	11237	!	10845	!	3917	!	815	!	1396	!	839	!
SEP	!	14456	!	14064	!	4630	!	1225	!	1851	!	951	!
OCT	!	15537	!	15128	!	5303	!	1400	!	2014	!	1008	!
NOV	!	16747	!	16334	!	5536	!	1741	!	2324	!	1002	!
DEC	!	:	!	:	!	:	!	1755	!	2303	!	1078	!
1982 JAN	!	:	!	:	!	:	!	1445	!	2420	!	1047	!
80 JAN-OEC	!	193718	!	189045	!	60466	!	21111	!	24046	!	11644	!
81 JAN-DEC	!	:	!	:	!	:	!	15861	!	23721	!	11660	!
1981/80 %	!	:	!	:	!	:	!	-25,1	!	-1,4	!	1,2	!
1981/80 %	!	:	!	:	!	:	!	-25,1	!	-1,4	!	-8,7	!
1981/80 %	!	:	!	:	!	:	!	-1,4	!	1,2	!	-8,7	!
1981/80 %	!	:	!	:	!	:	!	-	!	-9,7	!	-0,4	!
1981/80 %	!	:	!	:	!	:	!	-9,7	!	-0,4	!	-26,9	!
1981/80 %	!	:	!	:	!	:	!	-	!	-	!	1,3	!

EUR	EUR	B.R.	DEUTSCH-	FRANCE	ITALIA	INEDERLAND	BELGIQUE	LUXEM-	UNITED	IRELAND	DANMARK	ELLAS
10	9	LAND	LAND	!	!	!	BELGIE	BOURG	KINGDOM	!	!	!

WAERMEKRAFTW.DER OEFFENTL.VERSORGUNG

THERMAL POWER STATIONS OF PUBLIC SUPPLY

CENTRALES THERMIQUES DES SERV.PUBL.

## STEINKOHLENBESTAENDE \*

HARD COAL STOCKS \*  
1000 T

## STOCKS DE HOUILLE \*

1980	1	39576	1	39576	1	10851	1	5149	1	278	1	145	1	832	1	-	1	18616	1	-	1	3705	1	-	1	
1981	1	-	1	-	1	-	1	6060	1	1009	1	783	1	830	1	-	1	18264	1	-	1	6216	1	-	1	
1980	AUG	1	39021	1	39021	1	10807	1	5413	1	500	1	232	1	691	1	-	1	17661	1	-	1	3717	1	-	1
SEP	1	41327	1	41327	1	11268	1	5739	1	465	1	203	1	764	1	-	1	18817	1	-	1	4071	1	-	1	
OCT	1	41496	1	41496	1	10826	1	5784	1	417	1	237	1	804	1	-	1	19375	1	-	1	4053	1	-	1	
NOV	1	40881	1	40881	1	10800	1	5466	1	200	1	193	1	812	1	-	1	19547	1	-	1	3863	1	-	1	
DEC	1	39576	1	39576	1	10851	1	5149	1	278	1	145	1	832	1	-	1	18616	1	-	1	3705	1	-	1	
1981	JAN	1	37166	1	37166	1	11125	1	4420	1	94	1	164	1	852	1	-	1	17076	1	-	1	3435	1	-	1
1981	AUG	1	46071	1	46071	1	12328	1	6832	1	815	1	525	1	879	1	-	1	18668	1	-	1	6024	1	-	1
SEP	1	48212	1	48212	1	12847	1	6952	1	1059	1	765	1	887	1	-	1	19497	1	-	1	6205	1	-	1	
OCT	1	49271	1	49271	1	12912	1	6860	1	1176	1	864	1	843	1	-	1	20124	1	-	1	6492	1	-	1	
NOV	1	48589	1	48589	1	12018	1	6430	1	1112	1	878	1	809	1	-	1	20540	1	-	1	6802	1	-	1	
DEC	1	:	1	:	1	:	1	6060	1	1009	1	783	1	830	1	-	1	18264	1	-	1	6216	1	-	1	
1982	JAN	1	:	1	:	1	:	5588	1	1052	1	710	1	827	1	-	1	14442	1	-	1	5664	1	-	1	

NETTOSTEINKOHLENRESERVEN  
MILLIONEN KWHNET HARD COAL RESERVES  
MILLIONS OF KWHRESERVES NETTES DE HOUILLE  
MILLIONS DE KWH

1980	1	98940	1	98940	1	27127	1	12872	1	695	1	362	1	2080	1	-	1	46540	1	-	1	9262	1	-	1	
1981	1	-	1	-	1	-	1	15150	1	2522	1	1957	1	2075	1	-	1	45660	1	-	1	15540	1	-	1	
1980	AUG	1	97552	1	97552	1	27017	1	13532	1	1250	1	580	1	1727	1	-	1	44152	1	-	1	9292	1	-	1
SEP	1	103317	1	103317	1	28170	1	14347	1	1162	1	507	1	1910	1	-	1	47042	1	-	1	10177	1	-	1	
OCT	1	103740	1	103740	1	27065	1	14460	1	1042	1	592	1	2010	1	-	1	48437	1	-	1	10132	1	-	1	
NOV	1	102202	1	102202	1	27000	1	13665	1	500	1	482	1	2030	1	-	1	48867	1	-	1	9657	1	-	1	
1981	JAN	1	92915	1	92915	1	27812	1	11050	1	235	1	410	1	2130	1	-	1	42690	1	-	1	8587	1	-	1
1981	AUG	1	115177	1	115177	1	30820	1	17080	1	2037	1	1312	1	2197	1	-	1	46670	1	-	1	15060	1	-	1
SEP	1	120527	1	120527	1	32117	1	17380	1	2647	1	1912	1	2217	1	-	1	48742	1	-	1	15512	1	-	1	
OCT	1	123177	1	123177	1	32280	1	17150	1	2940	1	2160	1	2107	1	-	1	50310	1	-	1	16230	1	-	1	
NOV	1	421472	1	121472	1	30045	1	16075	1	2780	1	2195	1	2022	1	-	1	51350	1	-	1	17005	1	-	1	
DEC	1	:	1	:	1	:	1	15150	1	2522	1	1957	1	2075	1	-	1	45660	1	-	1	15540	1	-	1	
1982	JAN	1	:	1	:	1	1	13970	1	2630	1	1775	1	2067	1	-	1	36105	1	-	1	14160	1	-	1	

## MINERALOELPRODUKTENBESTAENDE\*

## STOCKS OF PETROLEUM PRODUCT \*1000 T

## STOCKS DE PRODUITS PETROLIERS \*1000 T

1980	1	14512	1	12109	1	2873	1	2137	1	1268	1	1287	1	1075	1	-	1	1230	1	477	1	1762	1	2403	1	
1981	1	-	1	-	1	-	1	2275	1	2487	1	1200	1	830	1	-	1	1080	1	364	1	1384	1	3408	1	
1980	AUG	1	14157	1	13915	1	2851	1	2168	1	2740	1	1323	1	1125	1	-	1	1260	1	477	1	1971	1	242	1
SEP	1	13998	1	13907	1	2997	1	2151	1	2642	1	1311	1	1111	1	-	1	1280	1	490	1	1925	1	91	1	
OCT	1	13478	1	13277	1	3030	1	2184	1	2241	1	1221	1	1045	1	-	1	1260	1	448	1	1848	1	201	1	
NOV	1	12797	1	12606	1	3042	1	2069	1	1630	1	1211	1	1058	1	-	1	1280	1	501	1	1815	1	191	1	
DEC	1	12323	1	12109	1	2873	1	2137	1	1268	1	1287	1	1075	1	-	1	1230	1	477	1	1762	1	214	1	
1981	JAN	1	11715	1	11510	1	2772	1	2244	1	709	1	1262	1	1095	1	-	1	1240	1	505	1	1683	1	205	1
1981	AUG	1	13734	1	13441	1	3051	1	2190	1	2900	1	1122	1	1036	1	-	1	1060	1	447	1	1555	1	293	1
SEP	1	13850	1	13538	1	3073	1	2120	1	3069	1	1125	1	989	1	-	1	1210	1	436	1	1516	1	312	1	
OCT	1	13999	1	13693	1	3067	1	2143	1	3063	1	1219	1	925	1	-	1	1320	1	440	1	1516	1	306	1	
NOV	1	13132	1	12820	1	3025	1	2186	1	2448	1	1169	1	889	1	-	1	1240	1	406	1	1457	1	312	1	
DEC	1	:	1	:	1	:	1	2275	1	2487	1	1200	1	830	1	-	1	1080	1	364	1	1384	1	315	1	
1982	JAN	1	:	1	:	1	1	2365	1	2287	1	1065	1	778	1	-	1	880	1	320	1	1310	1	:	1	

NETTOMINERALOELSERVEN  
MILLIONEN KWHNET PETROLEUM RESERVES  
MILLIONS OF KWHRESERVES NETTES DE PRODUITS PETROLIERS  
MILLIONS DE KWH

1980	1	60467	1	50454	1	11971	1	8904	1	5283	1	5362	1	4479	1	-	1	5125	1	1988	1	7342	1	10012	1
1981	1	-	1	-	1	-	1	9479	1	10362	1	5000	1	3458	1	-	1	4500	1	1517	1	5767	1	14200	1
1980	AUG	1	58987	1	57979	1	11879	1	9033	1	11417	1	5512	1	4687	1	-	1	5250	1	1988	1	8212	1	1008

ELEKTRIZITAET  
FUER INLANDSMARKT VERFUEGBAR

ELECTRICAL ENERGY  
AVAILABLE FOR INTERNAL MARKET

ENERGIE ELECTRIQUE  
DISPONIBLE POUR LE MARCHE INTERIEUR

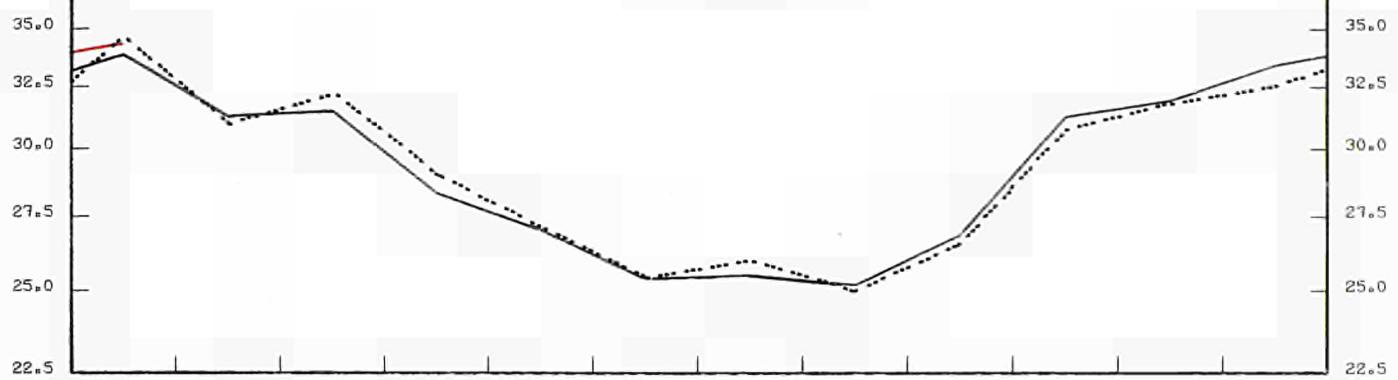
1000 GWH

... 1980

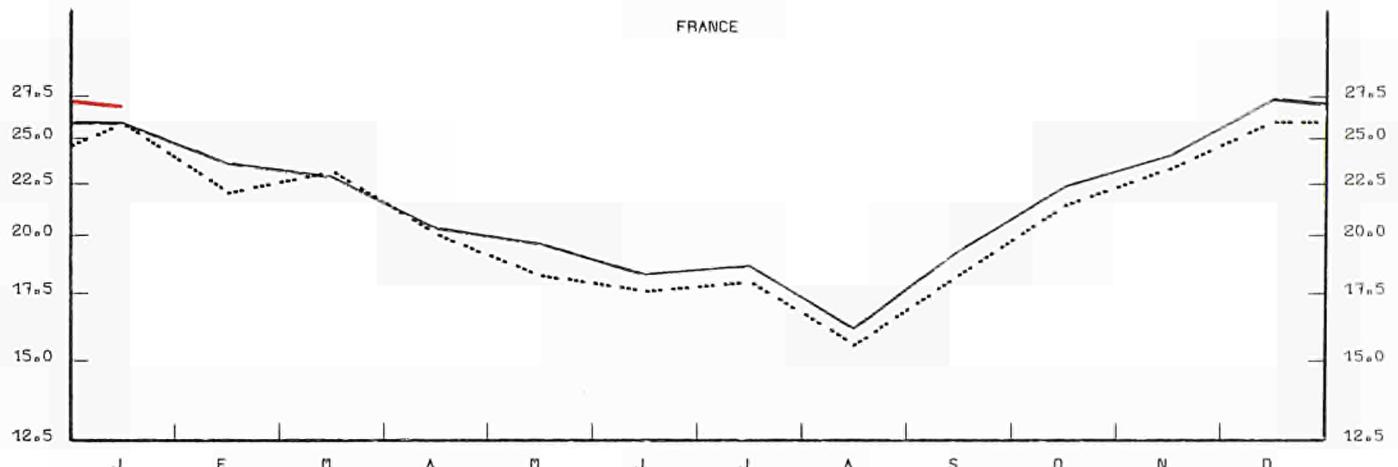
1981

1982

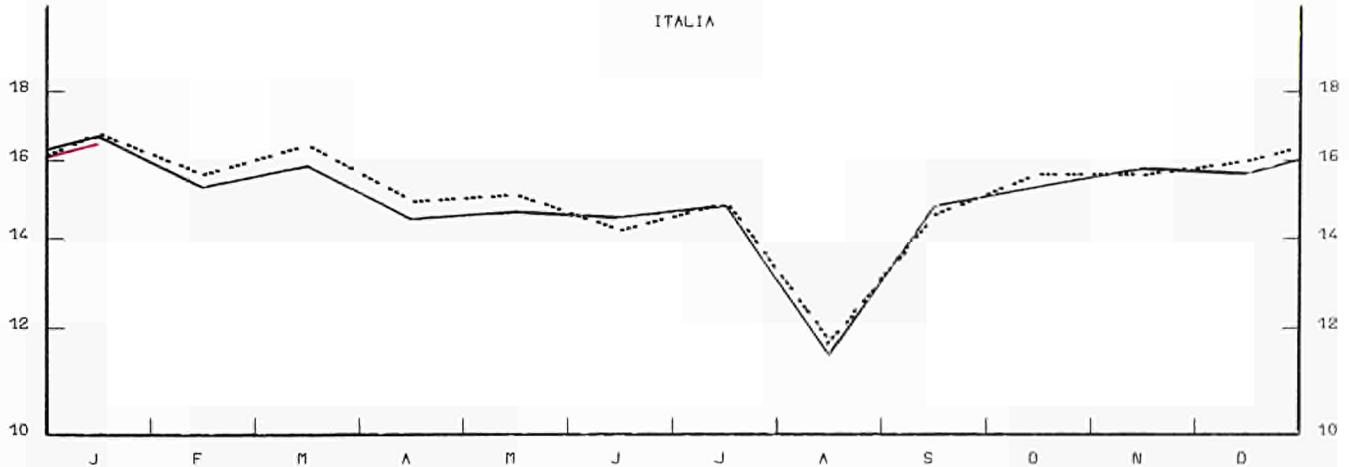
B.R. DEUTSCHLAND



FRANCE



ITALIA



EINFACH-LOGARITHMISCHE SKALA

SEMI-LOGARITHMIC SCALE

ECHELLE SEMI-LOGARITHMIQUE

ELEKTRIZITAET  
FUER INLANDSMARKT VERFUEGBAR

ELECTRICAL ENERGY  
AVAILABLE FOR INTERNAL MARKET

ENERGIE ELECTRIQUE  
DISPONIBLE POUR LE MARCHS INTERIEUR

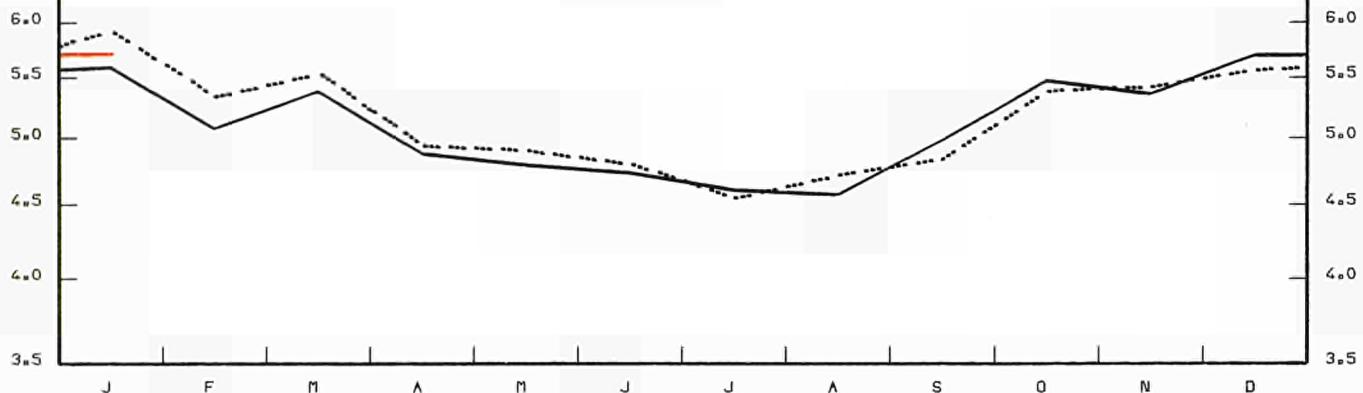
1000 GWH

--- --- --- 1980

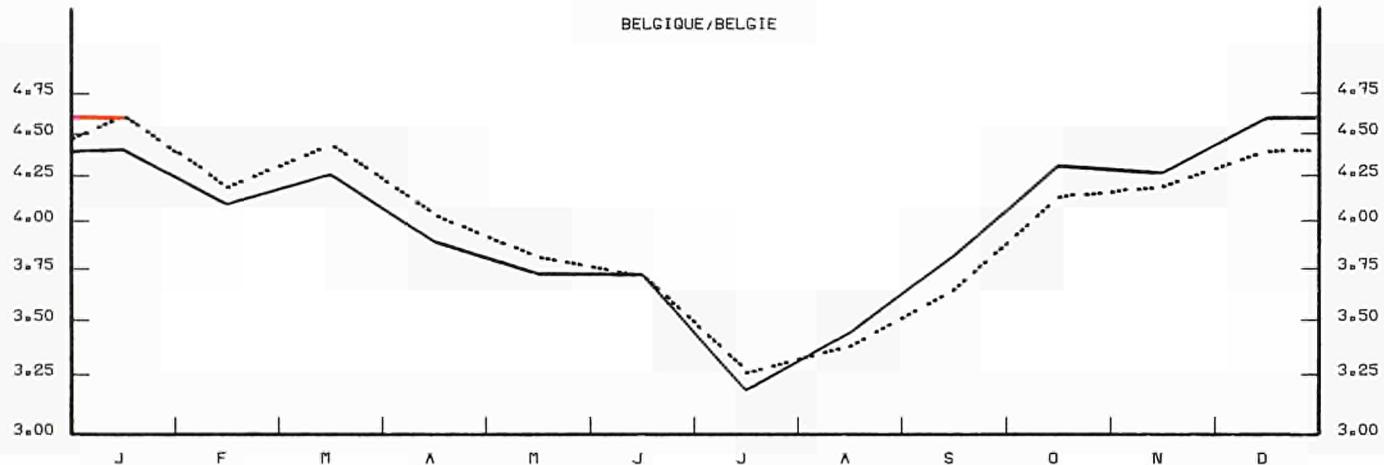
— 1981

— 1982

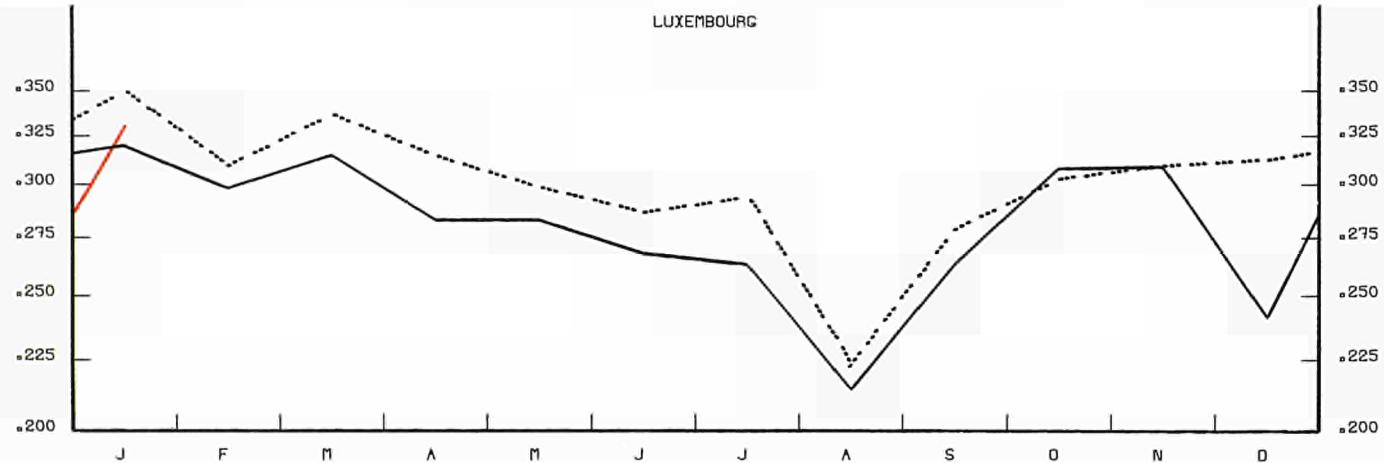
NEDERLAND



BELGIQUE/BELGIE



LUXEMBOURG



EINFACH-LOGARITHMISCHE SKALA

SEMI-LOGARITHMIC SCALE

ECHELLE SEMI-LOGARITHMIQUE

ELEKTRIZITAET  
FUER INLANDSMARKT VERFUEGBAR

ELECTRICAL ENERGY  
AVAILABLE FOR INTERNAL MARKET

ENERGIE ELECTRIQUE  
DISPONIBLE POUR LE MARCHE INTERIEUR

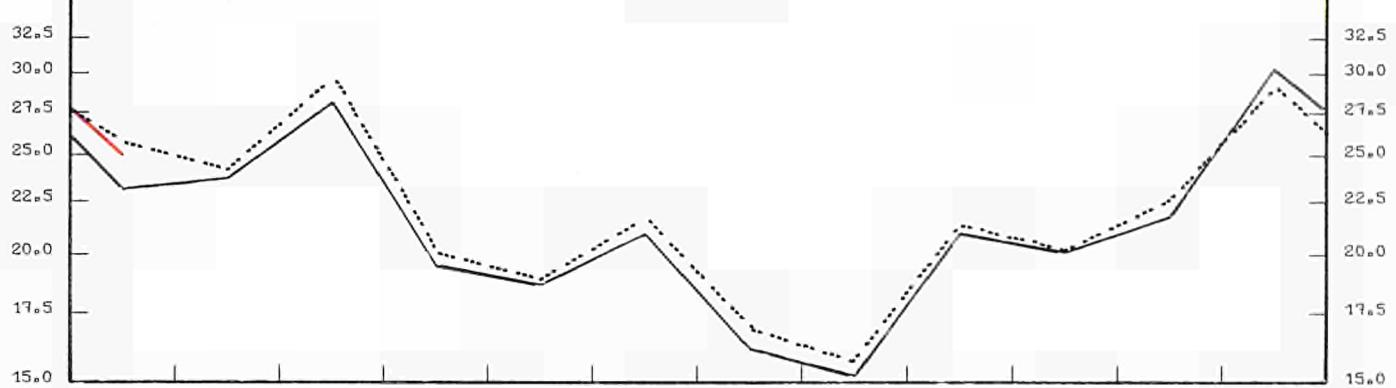
1000 GWH

... ... ... 1980

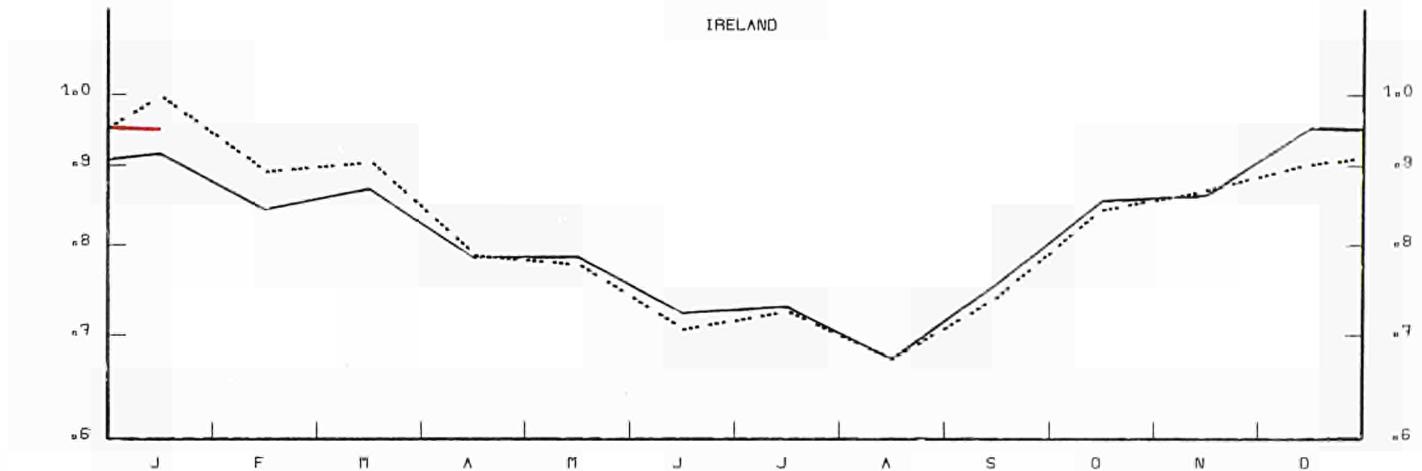
1981

1982

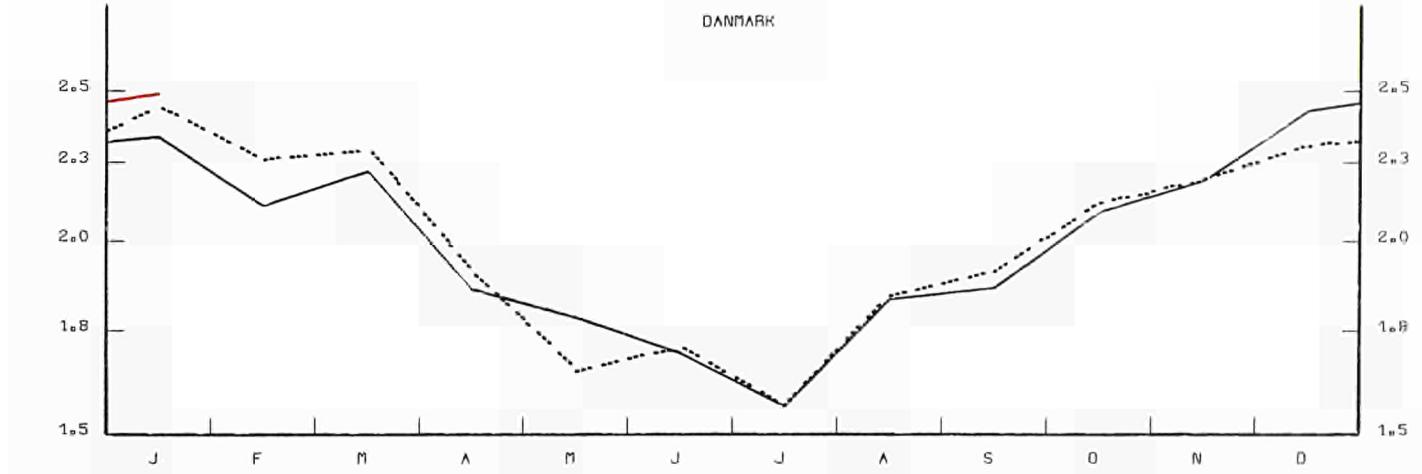
UNITED KINGDOM



IRELAND



DANMARK



EINFACH-LOGARITHMISCHE SKALA

SEMI-LOGARITHMIC SCALE

ECHELLE SEMI-LOGARITHMIQUE

## ERLÄUTERUNGEN

### ELEKTRIZITÄT

Für das Vereinigte Königreich beziehen sich die monatlichen Angaben auf Monate von vier und fünf Wochen (vier Wochen für die beiden ersten Monate jeden Trimesters, fünf für den dritten).

- (1) Die Gesamtbrutto- und nettoerzeugung beinhaltet die Erzeugung aus Erdwärme in Italien.
- (2) Die "Für den inländischen Markt verfügbare Energie" umfaßt jeweils die gesamte außerhalb der Erzeugungsanlagen verbrauchte elektrische Energie. Die Übertragungs- und Verteilungsverluste sind daher mit eingeschlossen. Diese verfügbare Energie ist somit gleich dem Bruttogesamtverbrauch abzüglich des Energieverbrauchs der Hilfsantriebe und der Pumpspeicherwerke.
- (3) Die angegebenen Prozentsätze zeigen den Anstieg gegenüber dem Vorjahresmonats nach Bereinigung der Ungleichheit an Arbeitstagen.

### BRENNSTOFFVERBRAUCH

Die Angaben über den Brennstoffverbrauch in den öffentlichen Wärmekraftwerken beziehen sich auf die Umwandlung zur Elektrizitäts- und Wärmeerzeugung.

Die Umrechnung der Brennstoffe in Terajoule (TJ) basiert auf dem unteren Heizwert (Hu) der einzelnen Brennstoffe. Bei der Umrechnung des gesamten Verbrauchs der Brennstoffe in Tonnen Rohöleinheiten (t ROE) sind 41 860 kJ(Hu)/kg zugrundegelegt worden.

Die Angaben für die BR Deutschland betreffen auch den Verbrauch der STEAG-Kraftwerke (Steinkohle Elektrizitäts AG). Demzufolge erreicht der Erfassungsgrad der gegenwärtigen Statistik gegenüber dem Verbrauch sämtlicher Wärmekraftwerke die in der nachfolgenden Tabelle angegebenen Werte.

Folgendes sind die für die verschiedenen Brennstoffe verwendeten Bezeichnungen:

- der Steinkohlenverbrauch umfaßt außer der Steinkohle alle Nebenprodukte der Steinkohlenförderung, wie z.B. Schlammkohle und wiedergewonnene Produkte. Im Vereinigten Königreich gehört außerdem noch der Kokerverbrauch dazu;
- der Braunkohlenverbrauch erfaßt ältere und jüngere Braunkohle sowie Braunkohlenbriketts und für Irland auch den Torfverbrauch;
- der Verbrauch von Mineralölprodukten bezieht Raffineriegas mit ein;
- der Verbrauch der abgeleiteten Gase umfaßt den Verbrauch von Hochofen- und Kokereigas;
- zum Gesamtverbrauch sind auch verschiedene Brennstoffe wie Industrieabfälle, Müll, Holz, usw. sowie zugekaufter und wiedergewonnener Dampf zu rechnen.

### EXPLANATORY NOTES

### ELECTRICITY

The United Kingdom monthly data refer to periods of 4 or 5 weeks (4 weeks for the two first months of each quarter, 5 for the last month).

- (1) The total generation and the total net production include geothermal production of Italy.
- (2) The electric energy 'available for internal market' covers all the electricity consumed in the country concerned outside generating installations. Transportation and distribution losses are therefore included. This amount is thus equal to the gross total consumption less the energy absorbed by station auxiliaries and pumping stations.
- (3) The given percentages indicate the increase of the consumption when referred to the same month of the preceding year, after correction for difference in working days.

### CONSUMPTION OF FUELS

The fuel consumption data in public thermal power stations refer to the generation of electricity and heat.

The conversion of fuels into Terajoules (TJ) is effected on the basis of the respective net calorific value (NCV) for each fuel. The conversion of 'total fuel consumption' in tonnes of oil equivalent (toe) is calculated on the basis of a factor of 41 860 kJ(NCV)/kg.

The data for FR of Germany also cover the STEAG (Steinkohle Elektrizitäts AG) power stations. Thus the extent of coverage of the present statistics compared to the consumption of all the power stations reach the values indicated in the following table.

The different fuels are covered by the following definitions :

- hard coal consumption includes all coal by-products, such as slurry and recovered products. Moreover it includes coke consumption for the United Kingdom;
- lignite consumption includes black lignite, brown coal and brown coal briquettes. For Ireland peat consumption is contained in this rubric;
- petroleum products consumption includes refinery gas;
- derived gases include blast furnace gas and coke oven gas;
- under the heading 'Total consumption' are included various fuels such as industrial residues, household waste, wood, etc... as well as purchased and recovered water vapour.

#### NOTES EXPLICATIVES

#### ENERGIE ELECTRIQUE

Pour le Royaume-Uni, les mois se réfèrent à des périodes de 4 ou 5 semaines (4 semaines pour les deux premiers mois de chaque trimestre, 5 semaines pour le dernier).

- (1) La production totale brute et la production totale nette comprennent la production géothermique en Italie.
- (2) Le "disponible pour le marché intérieur" groupe toute l'énergie électrique consommée dans les pays en dehors des installations de production. Les pertes de transport et de distribution sont donc incluses. Ce disponible est ainsi égal à la consommation totale brute diminuée de l'énergie absorbée par les services auxiliaires et par les centrales de pompage + solde des échanges.
- (3) Les pourcentages indiqués représentent l'accroissement par rapport au mois homologue après correction de l'inégalité du nombre des jours ouvrables.

#### CONSOMMATION DE COMBUSTIBLES

Les données de consommation de combustibles dans les centrales thermiques des services publics se rapportent aux transformations en vue de la production d'énergie électrique et de la production de chaleur desservies par ces services publics.

La conversion des combustibles en Terajoules (TJ) est effectuée sur la base du pouvoir calorifique inférieur (PCI) respectif à chaque combustible. La conversion de la consommation totale de combustibles en tonnes d'équivalent pétrole (tep) est établi sur la base d'un taux de 41 860 kJ(PCI)/kg.

En RF d'Allemagne, les données couvrent également les centrales de la STEAG (Steinkohle Elektrizitäts AG). Ainsi le degré de couverture de la présente statistique, par rapport à la consommation de combustibles de l'ensemble des centrales thermiques classiques, atteint les taux repris dans le tableau ci-après.

En ce qui concerne les différents combustibles, les définitions retenues sont les suivantes :

- la consommation de houille comprend outre la houille, tous les produits d'extraction houillère, tels que les schlamm et les produits de récupération. De plus, elle inclut la consommation de coke pour le Royaume-Uni;
- la consommation de lignite couvre le lignite ancien, le lignite récent et les briquettes de lignite ainsi que la consommation de tourbe pour l'Irlande;
- la consommation de produits pétroliers inclut le gaz de raffinerie;
- la consommation de gaz dérivés couvre celle de gaz de hauts fourneaux et de gaz de cokeries;
- dans la consommation totale sont compris des combustibles divers tels que les résidus industriels, les ordures ménagères, le bois, etc..., de même que la vapeur achetée et récupérée.

ERFASSUNGSGRAD DES  
BRENNSTOFFVERBRAUCHS

COVERAGE OF THE  
FUEL CONSUMPTION

DEGRE DE COUVERTURE DE LA  
CONSOMMATION DES COMBUSTIBLES

EUR 10	B.R. Deutsch- land	France	Italia	Nederland	Belgique	Luxem- bourg	United Kingdom	Ireland	Danmark	Elias
87 %	84 %	76 %	83 %	89 %	89 %	—	93 %	99 %	99 %	99 %

**ELEKTRISCHE BETRIEBSMITTEL**  
(sämtliche Erzeuger)

## **ELECTRICAL EQUIPMENT**

(all producers)

## EQUIPEMENT ELECTRIQUE

Erste Schätzungen 1981

### First estimates 1981

## Premières estimations 1981

## NETTO-ENGPASSLEISTUNG

**MAXIMUM OUTPUT CAPACITY**  
**MW (thousand of kW)**

**PUISANCE MAX. POSSIBLE NETTE**  
**MW (milliers de kW)**

#### **Am Jahresende**

at end of year

en fin d'année

EUR10 EUR 9 BR DEUTSCH- LAND FRANCE ITALIA NEDERLAND BELGIQUE- BELGIË LUXEM- BOURG UNITED KINGDOM IRELAND DANMARK ELLAS

## Herkömmliche Wärmekraftwerke

## Conventional thermal power stations

## Centrales thermiques classiques

1979	227643	224237	67628	29202	27627	16256	8233	221	65667	2338	7065	3406
1980	229274	225354	67504	29050	29146	16654	8233	221	64888	2593	7065	3920
1981	232289	228019	68300	29800	30187	16959	8234	221	63853	2767	7698	4270
1980/79	+ 0,7%	+ 0,5%	- 0,2%	- 0,5%	+ 5,5%	+ 2,4%	-	-	- 1,2%	+10,7%	-	+15,1%
1981/80	+ 1,3%	+ 1,2%	+ 1,2%	+ 2,6%	+ 3,6%	+ 1,8%	+ 0,0%	-	- 1,6%	+ 6,7%	+ 9,0%	+ 8,9%

## Kernkraftwerke

## Nuclear power stations

## Centrales nucléaires

1979	26250	26250	8718	8034	1113	499	1670	-	6216	-	-	-
1980	32717	32717	8625	14394	1113	499	1670	-	6416	-	-	-
1981	41202	41202	9854	21634	1113	499	1670	-	6432	-	-	-
1980/79	+24,6%	+24,6%	- 1,0%	+79,2%	-	-	-		+ 3,2%			
1981/80	+25,9%	+25,9%	+14,2%	+50,3%	-	-	-		+ 0,2%			

## **Wasserkraftwerke**

## Hydroelectric power stations

## Centrales hydrauliques

1979	47287	45872	6448	19141	15603	-	499	1213	2446	522	8	1415
1980	48380	46965	6466	19282	15853	-	1175	1213	2446	522	8	1415
1981	49082	47367	6486	19455	15918	-	1319	1213	2446	522	8	1715
1980/79	+ 2,3%	+ 2,4%	+ 0,3%	+ 0,7%	+ 1,6%		+135,5%	-	-	-	-	-
1981/80	+ 1,5%	+ 0,9%	+ 0,3%	+ 0,9%	+ 0,4%		+ 12,3%	-	-	-	-	+21,2%

## ELEKTRISCHE BETRIEBSMITTEL

(sämtliche Erzeuger)

## IN BETRIEB GESTELLTE ANLAGEN

IM JAHRE 1981

## ELECTRICAL EQUIPMENT

(all producers)

## PLANT COMMISSIONED

DURING 1981

## EQUIPEMENT ELECTRIQUE

(ensemble des producteurs)

## MISES EN SERVICE

AU COURS DE 1981

Name Dénomination	Art Type	Installierte Leistung Nominal capacity Puissance nominale MW	Netto-Engpassleistung Maximum output capacity Puiss. max. possible nette MW	Brennstoff Fuel Combustible
<b>HERKMMLICHE WÄRMEKRAFT</b>				
<b>CONVENTIONAL THERMAL POWER STATIONS</b>				
<b>CENTRALES THERMIQUES CLASSIQUES</b>				
BR DEUTSCHLAND	Insgesamt	1 362	1 310	
Bergkamen A	Kondensation	1 x 747	700	Steinkohle
Waalheim	Gasturbine	1 x 120	120	Oel
Kirchlengern	Gasturbine	1 x 77	77	Erdgas
Hagen - Kabel	Gasturbine	2 x 75	150	Erdgas/Oel
	Dampfturbine	1 x 70	70	Erdgas/Oel
Wuppertal Barmen	Gasturbine	2 x 36	72	Erdgas/Oel
	Dampfturbine	1 x 38	36	Erdgas/Oel
Flensburg	Dampfturbine	1 x 24	23	Mischfeuerung
Erlangen	Dampfturbine	1 x 20	19	Steinkohle
Afferde	Dampfturbine	1 x 10	10	Mischfeuerung
Stapelfeld	Dampfturbine	1 x 18	17	Müll
Verschiedene	Dampfturbine	16	16	Müll
<hr/>				
FRANCE	Total	1 129	1 099	
Blainville	Turbine à gaz	4 x 24	96	Produits pétroliers
Creil	Turbine à gaz	2 x 24	48	Produits pétroliers
Champagne	Turbine à gaz	2 x 24	48	Produits pétroliers
Dirinon	Turbine à gaz	2 x 83	166	Produits pétroliers
Brennilis	Turbine à gaz	1 x 83	83	Produits pétroliers
Vazzio	Diesel	3 x 19,5	58	Produits pétroliers
Emile Huchet	Condensation	1 x 630	600	Houille
<hr/>				
ITALIA	Total	1 092	1 050	
Porto-Tolle	Condensation	1 x 660	640	Produits pétroliers
Tavazzano	Condensation	1 x 320	300	Prod. pétrol./gaz nat.
Carpì	Turbine à gaz	1 x 90	88	Produits pétroliers
Divers (4)	Turbine à gaz	13	13	Produits pétroliers
Lagoni Rossi	Condensation	1 x 8	8	Géothermique
Eurelios Adrano	Condensation	1 x 1	1	Solaire
<hr/>				
NEDERLAND	Total	596	542	
Gelderland 13	Condensation	1 x 596	542	Coal/oil
<hr/>				
BELGIQUE	Total	1	1	
Moerbeke		1 x 1	1	Produits pétroliers
<hr/>				
UNITED KINGDOM	Total	(1 396)	(1 297)	
Peterhead	Condensation	1 x 660	641	Oil
Lerwick	Diesel	2 x 5	10	Oil
Kirkwall	Diesel	1 x 6	6	Oil
Bulls Bridge	Gasturbine	3 x 70	210	Oil
Drax	Gasturbine	3 x 35	105	Oil
Littlerock D	Gasturbine	1 x 35	35	Oil
Taylors Lane	Gasturbine	1 x 70	70	Oil
Kilroot	Condensation	1 x 300	220	Oil
<hr/>				
DANMARK	Total	670	650	
Asnaesvaerket	Condensation	1 x 670	650	Coal/oil
<hr/>				
IRELAND	Total	174	174	
Aghada	Gasturbine	2 x 87	174	Oil/nat gas
<hr/>				
ELLAS	Total	370	350	
Kardion	Steam driven	1 x 320	300	Lignite
Creta	Steam driven	2 x 25	50	Oil

## ELEKTRISCHE BETRIEBSMITTEL

(sämtliche Erzeuger)

## IN BETRIEB GESTELLTE ANLAGEN

IM JAHRE 1981

## ELECTRICAL EQUIPMENT

(all producers)

## PLANT COMMISSIONED

DURING 1981

## EQUIPEMENT ELECTRIQUE

(ensemble des producteurs)

## MISES EN SERVICE

AU COURS DE 1981

Name Dénomination	Art Type	Installierte Leistung Nominal capacity Puissance nominale MW	Netto-Engpassleistung Maximum output capacity Puiss. max. possible nette MW				
<b>WASSERKRAFTWERKE</b>							
	<b>HYDROELECTRIC POWER STATIONS</b>						
BR DEUTSCHLAND	Insgesamt	20	20				
Dillingen	Leufwasser	1 x 7,4	7,4				
Schwabstabel	Leufwasser	1 x 12,0	12,0				
BELGIQUE	Total	144	144				
Plate Taille	Pompage	4 x 31,25	125				
Lixhe	Fil de l'eau	3 x 5,25	16				
Andenne	Fil de l'eau	1 x 3	3				
ITALIA	Total	65	65				
Oriochella	Lac	1 x 65	65				
FRANCE	Total	173	173				
Age-sur-Creuse	Fil de l'eau	2 x 2,5	5				
Chautagne	Lac	1 x 45	45				
St-Etienne-Cantales	Lac	1 x 38	38				
Sarrons	Lac	1 x 63	63				
Brassac	Lac	1 x 22	22				
ELLAS	Total	300	300				
Pouznazi	Lac	3 x 100	300				
<b>KERNKRAFTWERKE</b>							
<b>NUCLEAR POWER STATIONS</b>			CENTRALES NUCLEAIRES				
BR DEUTSCHLAND	Insgesamt	1 299	1 229				
Grafenrheinfeld	PWR	1 x 1 299	1 229				
FRANCE	Total	8 064	7 240				
Tricastin 3	PWR	1 x 1 008	920				
Tricastin 4	PWR	1 x 1 008	920				
Gravelines B4	PWR	1 x 1 008	920				
Dampierre 3	PWR	1 x 1 008	900				
Dampierre 4	PWR	1 x 1 008	900				
St. Laurent B1	PWR	1 x 1 008	880				
St. Laurent B2	PWR	1 x 1 008	880				
Baylais 1	PWR	1 x 1 008	920				
<b>MAXIMUM OUTPUT CAPACITY (MW)</b>							
<b>ALL SETS</b>		<b>BREAK-DOWN BY NOMINAL CAPACITY (MW)</b>					
		500	200 à 499	100 à 199	50 à 99	50	
CONVENTIONAL THERMAL	6 464	41,3%	3 773	820	120	1 088	663
Monovalent	4 446	28,4%	2 581	520	120	694	531
of which : Hard coal	1 319	8,4%	1 300	-	-	-	19
Lignite	300	1,9%	-	300	-	-	-
Petroleum products	2 695	17,2%	1 281	220	120	617	457
Natural gas	77	0,5%	-	-	-	77	-
Bivalent	2 027	13,0%	1 192	300	-	394	141
of which : Coal/Oil	1 225	7,8%	1 192	-	-	-	83
Oil/Natural gas	802	5,1%	-	300	-	394	108
Able to operate with :							
Solid fuel	2 844	18,2%	2 492	300	-	-	52
Petroleum products	4 722	30,2%	2 473	520	120	1 011	598
Natural gas	879	5,6%	-	300	-	471	108
NUCLEAR	8 469	54,2%	8 469	-	-	-	-
HYDRO	702	4,5%	-	-	300	128	274
TOTAL EUR 10	15 635	100%	12 242	820	420	1 216	937

## DIE ENERGIEWIRTSCHAFT 1981 AUS STATISTISCHER SICHT

Die Angaben für die wichtigsten Gesamtgrößen der Gesamtenergiebilanz für das Jahr 1981 bestätigen – wenngleich erst vorläufig – die bei der Ausarbeitung der Teilergebnisse für das erste Halbjahr und die neun ersten Monate des Berichtsjahres festgestellten Veränderungen in etwas abgeschwächter Form.

Für die Gemeinschaft insgesamt kennzeichnen folgende hervorstechende Tatsachen die Entwicklung der Lage auf dem Energiesektor im Jahre 1981 gegenüber 1980:

- Der Bruttoinlandsverbrauch nimmt vor dem Hintergrund der Wirtschaftsrezession (Rückgang des Brutto-Inlandsprodukts um 0,5% und der Industrieproduktion um 2,1%) um 3,9% oder 36,5 Mio t RÖE ab.
- Der Brutto-Inlandsverbrauch weist bei den einzelnen Energieträgern unterschiedliche Entwicklungen auf: von – 9% bei Erdöl bis + 31% bei Kernenergie. Das ist eine Folge der Politik der Erdölsubstitutionen.
- Erhebliche Verschiebungen gab es beim Anteil des Erdöls und der Kernenergie am Gesamtverbrauch: er sank bei Erdöl von 52,4% auf 48,6% und stieg bei Kernenergie von 4,5% auf 6,2%.
- Die Primärenergieerzeugung erhöhte sich auf nahezu 22 Mio RÖE (das entspricht einem Plus von 4,8%). Hauptsächlich daran beteiligt war die Kernenergie mit einem Plus von 31% und das Nordseeöl mit einem Plus von 12%, während die Steinkohleförderung um 0,5%, die Naturgasförderung um 3% zurückging.
- Die Nettoenergieeinfuhr (Einfuhr abzüglich Ausfuhr) sank um 83 Mio RÖE (15,6%), von denen 81 Mio auf Erdöl entfielen. Dies ist auf die schwache Energienachfrage und ein größeres Aufkommen aus Gemeinschaftsquellen zurückzuführen.
- Die Entwicklung der Einfuhr wirkte sich sehr unterschiedlich aus: bei Steinkohle betrug sie – 10%, bei Erdöl (Rohöl und Mineralölerzeugnisse) – 18%, bei Naturgas + 5%.
- Die Bestände an Rohöl und Mineralölerzeugnissen wurden mit rd. 17 Mio RÖE sehr stark abgebaut, während die Steinkohlenhalden um 9 Mio RÖE, die Naturgasbestände um 3 Mio RÖE aufgestockt wurden.
- Die Energieabhängigkeit insgesamt sank deutlich unter 50%, genauer gesagt auf rd. 47%, die Erdölabhängigkeit auf 38%.

In den einzelnen Ländern ging der Brutto-Inlandsenergieverbrauch zum zweiten Mal in aufeinanderfolgenden Jahren allgemein zurück. Im Durchschnitt betrug dieser Rückgang rd. 4%, war aber von 0,9% (Italien) bis 12% (Luxemburg) gefächert.

Die Schlußfolgerungen, die aus diesen globalen Ergebnissen bereits jetzt zu ziehen sind, können jedoch nur sehr allgemeiner Natur sein. Auch unter Berücksichtigung der klimatischen Auswirkungen – die man praktisch außer acht lassen kann, da sowohl das Jahr 1981 als auch das Jahr 1980 von Normaljahren praktisch kaum abweichen – ist der Verbrauchsrückgang größtenteils auf die schlechte Wirtschaftskonjunktur und die Steigerung der Energiekosten zurückzuführen. Dennoch darf man weder die Folgen einer rationelleren Energienutzung noch bestimmte Struktureinflüsse infolge der fortlaufenden Krise in bestimmten Industriezweigen, die starke Energieabnehmer sind, ignorieren.

### Anmerkung

Wir erinnern daran, daß die im Anhang ausgewiesenen Daten gemäß den Definitionen für die Endenergiebilanz erarbeitet worden sind, in der sämtliche Transaktionen auf der Grundlage des tatsächlichen Energieinhalts aller Energieträger verbucht werden. Daraus folgt, daß die Primärelektrizität (aus Wasserkraft oder Erdwärme) zu 3 600 kJ (86 Gramm RÖE) pro kWh berechnet wird. Überdies wird Kernenergie als inländische Quelle betrachtet und als die im Reaktor erzeugte Primärwärme auf der Grundlage der thermischen (und nicht der elektrischen) Erzeugung verbucht.

Although still provisional, the data on the main aggregates of the overall energy balance sheet for 1981 confirm, in a somewhat less pronounced form, the changes apparent from an analysis of the interim results for the first six and the first nine months of the year.

For the Community as a whole, the salient features of the developing energy situation in 1981 as compared with 1980 may be summarized as follows :

- a 3.9% drop in gross domestic energy consumption, corresponding to a reduction of 36.5 million tonnes oil equivalent, in a context of economic recession (a drop of 0.5% in gross domestic product and 2.1% in industrial output),
- differing trends in gross inland consumption of energy from the various energy sources, ranging from – 9% for oil to + 31% for nuclear energy derived from energy policies which substitute other energy sources for oil;
- an appreciable shift in the proportions of total consumption accounted for by oil and nuclear energy, which changed from 52.4% to 48.6% and from 4.5% to 6.2% respectively;
- an increase of almost 22 million toe (i.e. + 4.8%) in primary energy production, largely attributable to nuclear energy (+ 31%) and crude oil from the North Sea (+ 12%), whereas there was a fall in the production of coal (– 0.5%) and natural gas (– 3%);
- a drop of 83 million toe (– 15.6%) in net energy imports (imports minus exports), of which 81 million toe were accounted for by oil, as a result of the low level of energy demand and greater availability of Community resources;
- the wide scatter of the percentage changes in different types of imports: – 10% for coal, – 18% for oil (crude oil and petroleum products) and + 5% for natural gas;
- considerable running down of stocks of crude oil and petroleum products, by about 17 million toe, and stocking of 9 million toe of coal and 3 million toe of natural gas;
- a reduction of overall dependence on external sources of energy to a level well below 50% (about 47%), and a corresponding limitation of dependence on oil to 38%.

At the level of individual countries, there was a general decline in gross domestic energy consumption for the second year running. The drop in consumption ranges from 0.9% for Italy to 12% for Luxembourg, the Community average being about 4%.

The conclusions to be drawn at the present stage from these overall results can only be of a very general nature. As the climatic factor was negligible, both 1981 and 1980 having been very average years, the drop in consumption is largely to be attributed to the poor economic situation and the high cost of energy. Other factors which should not be ignored, however, are the more rational use of energy and certain structural effects due to the crisis in some industrial sectors which are major energy consumers.

N.B. The figures given in the appendix were drawn up according to the definitions of energy supplied balance sheet, in which all operations are treated on the basis of the real content of each energy source. Consequently, primary electrical energy (hydroelectric and geothermal power) is converted at 3 600 kJ per kWh (86 g of oil equivalent). Furthermore, nuclear power, which is considered a national resource, is treated as primary heat produced by the reactor (on the basis of thermal and not electrical output).

## ASPECTS STATISTIQUES DE L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE EN 1981

Les données relatives aux principaux agrégats du bilan global de l'énergie pour l'année 1981, bien qu'encore provisoires, confirment, d'une façon un peu plus atténuée, les évolutions constatées lors de l'élaboration des résultats partiels du premier semestre et des neufs premiers mois de l'année en question.

Pour la Communauté dans son ensemble, les faits saillants, caractérisant l'évolution de la situation énergétique de l'année 1981 par rapport à celle de 1980, peuvent être résumés ainsi :

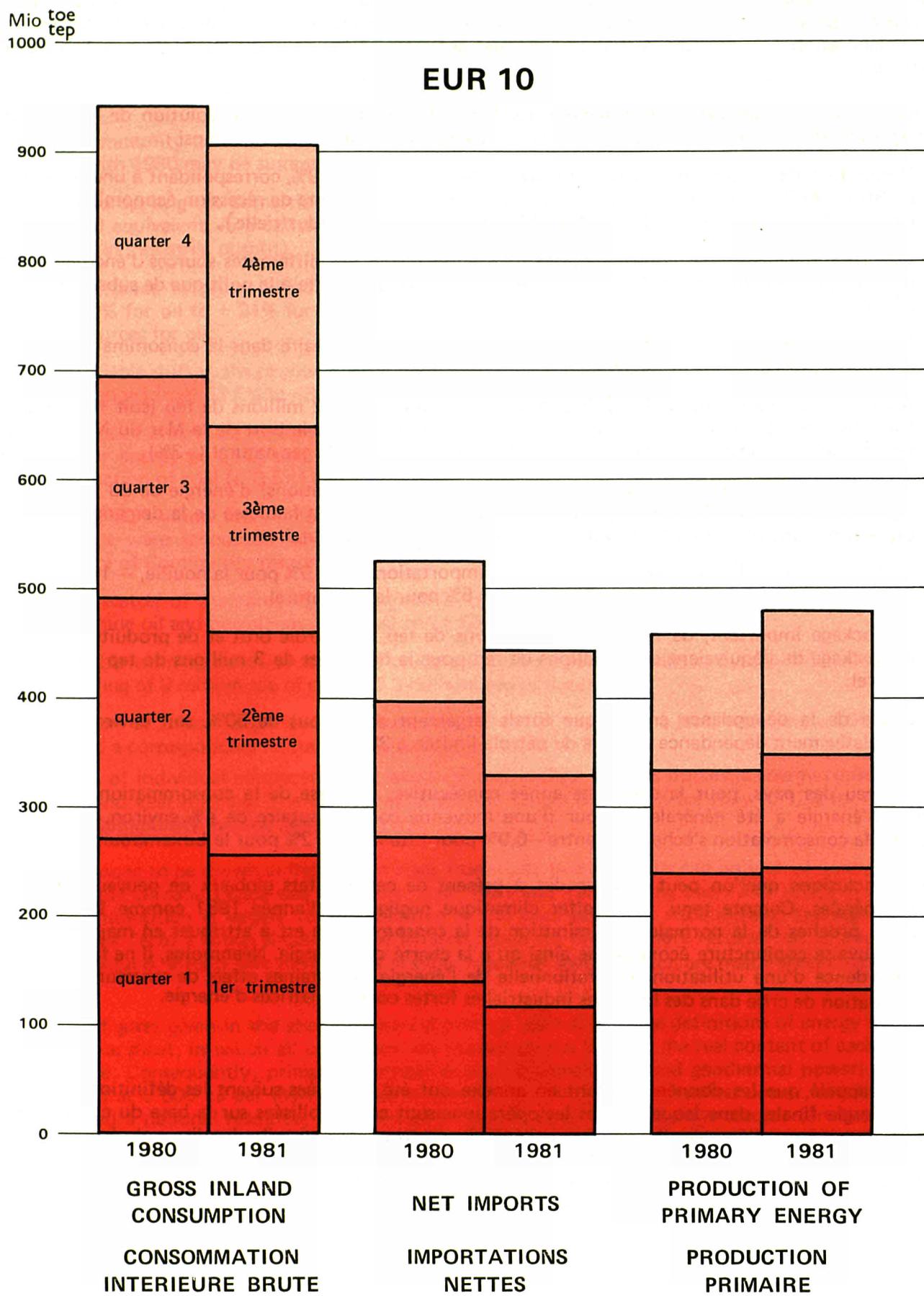
- Diminution de la consommation intérieure brute d'énergie de 3,9%, correspondant à une réduction de 36,5 millions de tonnes d'équivalent pétrole, dans un contexte de récession économique (baisse de 0,5% du produit intérieur brut et de 2,1% de la production industrielle).
- Evolution divergente des consommations intérieures brutes des différentes sources d'énergie, allant de -9% pour le pétrole à + 31% pour l'énergie nucléaire, inhérente à la politique de substitution du pétrole.
- Modification sensible des parts du pétrole et de l'énergie nucléaire dans la consommation totale, qui passent respectivement de 52,4% à 48,6% et de 4,5% à 6,2%.
- Augmentation de la production primaire d'énergie de près de 22 millions de tep (soit +4,8%), attribuable essentiellement à l'énergie nucléaire +31% et au pétrole brut de la Mer du Nord +12%, tandis que diminuaient l'extraction de houille (-0,5%) et celle de gaz naturel (-3%).
- Réduction des importations nettes (importations moins exportations) d'énergie de 83 millions de tep (-15,6%), dont 81 millions pour le pétrole, explicable par la faiblesse de la demande énergétique et par une plus grande disponibilité de ressources communautaires.
- Distribution très dispersée des évolutions des importations : - 10% pour la houille, - 18% pour le pétrole (pétrole brut et produits pétroliers) et + 5% pour le gaz naturel.
- Déstockage important, de l'ordre de 17 millions de tep, de pétrole brut et de produits pétroliers et stockage de l'équivalent de 9 millions de tep pour la houille et de 3 millions de tep pour le gaz naturel.
- Chute de la dépendance énergétique totale largement en dessous de 50%, soit environ 47%, et corrélativement dépendance vis à vis du pétrole limitée à 38%.

Au niveau des pays, pour la deuxième année consécutive, la baisse de la consommation intérieure brute d'énergie a été générale. Autour d'une moyenne communautaire de 4% environ, la régression de la consommation s'échelonne entre -0,9% pour l'Italie et -12% pour le Luxembourg.

Les conclusions quel'on peut dégager dès à présent de ces résultats globaux ne peuvent être que très générales. Compte tenu d'un effet climatique négligeable, l'année 1981 comme 1980 ayant été très proches de la normale, la diminution de la consommation est à attribuer en majeure partie à la mauvaise conjoncture économique ainsi qu'à la cherté de l'énergie. Néanmoins, il ne faut ignorer ni l'incidence d'une utilisation plus rationnelle de l'énergie ni certaines effets de structure, dus à une situation de crise dans des branches industrielles fortes consommatrices d'énergie.

### **Nota**

Il est rappelé que les données figurant en annexe ont été élaborées suivant les définitions du bilan de l'énergie finale, dans lequel toutes les opérations sont comptabilisées sur la base du contenu réel de chaque source d'énergie. Il s'ensuit que l'énergie électrique primaire (hydraulique et géothermique) est convertie à 3 600 kJ par kWh (86 grammes d'équivalent pétrole). En outre, l'énergie nucléaire, considérée comme une ressource nationale, est comptabilisée en tant que chaleur primaire produite par le réacteur sur la base de la production thermique (et non électrique).



## ZUSAMMENGEFASSTE BILANZ "ENDENERGIE"

## SUMMARY "FINAL ENERGY" BALANCE-SHEET

## BILAN AGREGÉ DE L'"ENERGIE FINALE"

Vorläufige Ergebnisse 1981

Provisional data 1981

Résultats provisoires 1981

	EUR 10	EUR 9	BR DEUTSCH- LAND	FRANCE	ITALIA	NEDERLAND	BELGIQUE BELGIË	LUXEM- BOURG	UNITED KINGDOM	IRELAND	DANMARK	ELLAS
1980												
Primary production (1)	461,5 (1)	458,2 (1)	121,1 (1)	43,8 (1)	17,4	69,6	7,9 (1)	0,0	196,0 (1)	2,0	0,3	3,3
Imports	750,6 (2)	726,5 (2)	180,8	164,7	131,5	87,0	60,6	3,7	70,2	6,7	21,2	24,1
Changes in stocks (3)	- 19,2	- 18,4	- 5,4	- 4,6	- 0,2	- 0,7	- 1,0	- 0,0	- 6,5	+ 0,0	- 0,0	- 0,8
Exports	223,4 (2)	212,9 (2)	23,8	15,5	12,7	81,7	19,4	0,1	57,5	0,2	1,9	10,5
Gross consumption	970,0	953,9	273,0	188,4	136,1	74,3	48,1	3,6	202,3	8,5	19,5	16,1
Bunkers	26,2	25,4	2,9	3,9	4,1	9,3	2,4	-	2,4	0,1	0,4	0,8
INLAND CONSUMPTION	943,8	928,5	270,1	184,6	132,0	65,1	45,7	3,6	199,9	8,4	19,1	15,3
millions of tonnes of oil equivalent												
thousand Terajoules												
Primary production	19323,6	19183,4	5070,1	1834,3	728,5	2915,8	331,5	0,9	8170,2	82,4	12,6	140,2
Imports	31425,1	30416,0	7569,1	6894,5	5505,4	3644,5	2539,2	153,9	2940,1	283,1	886,3	1009,2
Exports	9354,4	8912,8	997,6	650,9	531,9	3420,3	812,0	2,8	2407,4	9,5	80,4	441,7
INLAND CONSUMPTION	39516,6	38876,3	11310,4	7726,7	5525,2	2724,9	1915,0	151,8	8369,3	352,9	800,1	640,3
en millions de tonnes d'équivalent pétrole												
Production primaire (1)	483,8 (1)	480,1 (1)	127,0 (1)	54,6 (1)	18,3	63,8	7,9 (1)	0,0	205,6 (1)	2,2	0,8	3,6
Importations	678,1 (2)	656,0 (2)	157,0	146,2	131,6	79,6	54,7	3,2	58,5	5,9	19,4	22,2
Variations des stocks (3)	+ 5,7	+ 5,9	+ 1,3	+ 0,2	+ 0,4	+ 1,2	+ 2,3	+ 0,1	+ 1,1	+ 0,2	- 0,9	0,2
Exportations	233,5 (2)	223,5 (2)	24,0	17,7	15,5	74,2	18,5	0,1	71,8	0,1	1,6	10,0
Consommation brute	934,1	918,5	261,3	183,3	134,7	74,3	46,4	3,2	193,4	8,2	17,7	15,6
Soutes	26,8	25,7	3,2	4,0	4,0	9,1	2,9	-	2,1	0,1	0,5	1,1
CONSOMM. INTERIEURE	907,3	892,7	258,2	179,3	130,8	61,2	43,5	3,2	191,3	8,1	17,2	14,5
en milliers de Térajoules												
Production primaire	20252,9	20102,2	5316,2	2285,6	766,0	2670,7	330,7	1,0	8606,4	92,1	33,5	150,7
Importations	28392,2	27462,9	6572,0	6119,9	5508,8	3332,1	2289,7	132,5	2448,8	247,0	812,1	929,3
Exportations	9772,8	9354,2	1004,6	740,9	648,8	3106,0	774,4	2,8	3005,5	4,2	67,0	418,6
CONSOMM. INTERIEURE	37979,2	37372,2	10808,3	7505,5	5475,3	2561,8	1820,9	133,5	8007,8	339,1	720,0	607,0

(1) including hard coal recovered

(2) including intra-community trade

(3) + decrease of stocks; - increase of stocks

(1) y compris houille récupérée

(2) y compris échanges intra-communautaires

(3) + reprises aux stocks, - mises aux stocks

VERTEILUNG DER WICHTIGSTEN  
POSITIONEN DER ENERGIEBILANZ  
VORLÄUFIGE ERGEBNISSE 1981

SUBDIVISION OF THE PRINCIPAL  
AGGREGATES OF THE ENERGY BALANCE-SHEET  
PROVISIONAL DATA 1981

VENTILATION DES PRINCIPAUX  
AGREGATS DU BILAN DE L'ENERGIE  
RESULTATS PROVISOIRES 1981

$10^6$  t RÖE/toe/tep

	EUR 10			EUR 9			BR DEUTSCHLAND			FRANCE		
	1980	1981	81/80	1980	1981	81/80	1980	1981	81/80	1980	1981	81/80
1. Inlandsverbrauch	943,8	907,3	- 3,9%	928,5	892,7	- 3,9%	270,1	258,8	- 4,4%	184,6	179,3	- 2,9%
davon : 11 Steinkohle (1)	189,8	185,0	- 2,5%	189,4	184,4	- 2,4%	55,3	55,5	+ 0,3%	30,1	28,0	- 7,0%
12 Braunkohle (und Torf) (1)	32,9	35,6	+ 8,2%	29,9	32,5	+ 8,5%	27,4	30,1	+10,1%	0,9	1,0	+ 4,3%
13 Rohöl (1)	493,8	449,6	- 9,0%	482,2	438,7	- 9,0%	128,9	114,1	-11,5%	109,2	95,8	-12,2%
14 Naturgas	169,3	164,7	- 2,7%	169,3	164,7	- 2,7%	44,6	41,8	- 6,2%	21,6	21,6	- 0,0%
15 Kernenergie	42,7	56,0	+31,3%	42,7	56,0	+31,3%	11,1	13,5	+22,2%	16,3	27,0	+65,3%
16 Primärelektrizität und sonstiges	15,4	16,3	+ 5,3%	15,0	15,9	+ 5,9%	3,0	3,2	+ 8,0%	6,4	6,0	- 7,0%
2. Netto-Einfuhren (2)	527,1	444,6	-15,6%	513,6	432,4	-15,8%	157,0	132,9	-15,3%	149,1	128,5	-13,8%
darunter : 21 Steinkohle	48,1	43,4	- 9,6%	47,7	43,4	- 9,1%	- 1,9	- 1,1	-43,8%	18,4	16,9	- 8,1%
22 Rohöl	428,5	342,8	-20,0%	414,0	326,6	-21,1%	108,2	82,5	-23,8%	113,9	95,0	-16,6%
23 Naturgas	40,6	42,7	+ 5,2%	40,6	42,7	+ 5,2%	30,6	27,6	- 9,6%	16,2	17,4	+ 7,4%
24 Mineralölprodukte	9,4	14,9	+58,3%	10,8	19,1	+76,8%	23,0	26,2	+13,7%	- 1,3	- 1,5	+15,4%
3. a) Erzeugung von Primärenergieträgern	458,9	480,9	+ 4,8%	455,6	477,3	+ 4,8%	120,7	126,6	+ 4,9%	43,1	54,0	+25,2%
davon : 31 Steinkohle	150,7	149,9	- 0,5%	150,7	149,9	- 0,5%	61,7	62,5	+ 1,1%	11,0	11,3	+ 2,5%
32 Braunkohle (und Torf)	31,8	34,3	+ 8,0%	28,8	31,2	+ 8,5%	26,5	29,1	+ 9,6%	0,8	0,9	+ 7,7%
33 Rohöl und Kondensate	90,5	101,4	+12,0%	90,5	101,2	+11,7%	4,6	4,5	- 3,7%	2,5	2,5	- 0,5%
34 Naturgas	129,2	125,1	- 3,1%	129,2	125,1	- 3,1%	14,3	14,6	+ 2,6%	6,3	5,9	- 6,0%
35 Kernenergie	42,7	56,0	+31,3%	42,7	56,0	+31,3%	11,1	13,5	+22,2%	16,3	27,0	+65,3%
36 Primärelektrizität und sonstiges	14,0	14,2	+11,9%	13,7	13,9	+ 1,3%	2,5	2,5	+ 3,7%	6,2	6,4	+ 3,8%
b) Wiedergewinnung (Steinkohle)	2,6	2,8	+ 8,3%	2,6	2,8	+ 8,3%	0,4	0,4	-	0,7	0,6	-10,9%
Netto-Einfuhren (2)												
4. Inlandsverbrauch + Bunker												
Insgesamt	54,4%	47,6%		53,8%	47,1%		57,5%	50,9%		79,2%	70,1%	
darunter : Rohöl	45,2%	38,3%		44,5%	37,7%		48,0%	41,6%		59,8%	52,0%	

(1) Einschliesslich Austauschsaldo des Aussenhandels und Bestandsveränderung abgeleitetet Produkte  
(2) Einfuhr – Ausfuhr

VERTEILUNG DER WICHTIGSTEN  
POSITIONEN DER ENERGIEBILANZ  
VORLÄUFIGE ERGEBNISSE 1981

SUBDIVISION OF THE PRINCIPAL  
AGGREGATES OF THE ENERGY BALANCE-SHEET  
PROVISIONAL DATA 1981

VENTILATION DES PRINCIPAUX  
AGREGATS DU BILAN DE L'ENERGIE  
RESULTATS PROVISOIRES 1981

$10^6$  t RÖE/toe/tep

	ITALIA			NEDERLAND			BELGIQUE-BELGIE			LUXEMBOURG		
	1980	1981	81/80	1980	1981	81/80	1980	1981	81/80	1980	1981	B1/80
1. Consommation intérieure	132,0	130,8	- 0,9%	65,1	61,2	- 5,9%	45,7	43,5	- 4,9%	3,6	3,2	-12,1%
soit : 11 houille (1)	10,5	11,5	+ 8,6%	4,2	4,1	- 1,7%	10,9	11,1	+ 1,8%	1,8	1,5	-16,1%
12 lignite (et tourbe) (1)	0,4	0,3	- 3,1%	-	-	-	0,1	0,1	+ 7,5%	0,0	0,0	-12,5%
13 pétrole brut (1)	92,9	91,0	- 2,0%	29,1	27,0	- 7,5%	23,0	20,8	- 9,2%	1,1	1,0	- 4,6%
14 gaz naturel	22,7	22,2	- 2,2%	30,4	28,9	- 4,9%	8,9	8,3	- 7,4%	0,4	0,3	-23,6%
15 énergie nucléaire	0,7	0,8	+18,5%	1,1	0,9	-12,4%	3,1	3,2	+ 2,3%	-	-	-
16 énergie électrique primaire et autres	4,8	4,9	+ 2,6%	0,3	0,3	+11,3%	- 0,2	0,1	-	0,3	0,3	+ 3,0%
2. Importations nettes (2)	118,8	116,1	- 2,3%	5,4	5,3	- 0,3%	41,3	36,1	-12,4%	3,6	3,1	-14,2%
dont : 21 houille	11,2	12,2	+ 9,7%	4,0	4,5	+12,2%	6,5	6,2	- 4,3%	0,3	0,2	-18,8%
22 pétrole brut	92,9	91,0	- 2,1%	50,2	38,9	-22,5%	33,4	28,9	-13,3%	-	-	-
23 gaz naturel	11,8	11,4	- 2,8%	-36,3	-32,0	-11,7%	8,9	8,3	- 7,0%	0,4	0,3	-23,6%
24 produits pétroliers	2,8	1,5	-45,5%	-12,7	- 6,3	-50,4%	- 7,7	- 7,5	- 2,7%	1,1	1,0	- 6,2%
3. a) Production primaire	17,4	18,3	+ 5,0%	69,6	63,8	- 8,4%	7,3	7,3	- 0,6%	0,0	0,0	-
soit : 31 houille	-	-	-	-	-	-	4,1	4,0	- 3,0%	-	-	-
32 lignite (et tourbe)	0,3	0,3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
33 pétrole brut et condensats	1,9	1,5	-19,8%	1,6	1,6	+ 1,4%	-	-	-	-	-	-
34 gaz naturel	10,3	11,6	+12,7%	66,7	60,9	- 8,6%	0,0	0,0	-	-	-	-
35 énergie nucléaire	0,7	0,8	+18,5%	1,1	0,9	-12,4%	3,1	3,2	+ 2,3%	-	-	-
36 énergie électrique primaire et autres	4,3	4,1	- 4,3%	0,3	0,3	+ 4,7%	0,1	0,1	+ 8,7%	0,0	0,0	-
b) Récupération (houille)	-	-	-	-	-	-	0,6	0,6	+ 7,2%	-	-	-
4. Importations nettes (2)												
Consommation intérieure + soutes												
Total	87,3%	86,1%		7,2%	7,6%		85,7%	77,9%		99,4%	99,3%	
dont : pétrole	70,4%	68,3%		50,5%	46,4%		53,4%	46,0%		30,3%	32,4%	

(1) y compris solde du commerce extérieur et mouvement des stocks des produits dérivés

(2) importations moins exportations

VERTEILUNG DER WICHTIGSTEN  
POSITIONEN DER ENERGIEBILANZ  
VORLÄUFIGE ERGEBNISSE 1981

SUBDIVISION OF THE PRINCIPAL  
AGGREGATES OF THE ENERGY BALANCE-SHEET  
PROVISIONAL DATA 1981

VENTILATION DES PRINCIPAUX  
A GREGATS DU BILAN DE L'ENERGIE  
RESULTATS PROVISOIRES 1981

$10^6$  t RÖE/toe/tep

	UNITED KINGDOM			IRELAND			DANMARK			ELLAS		
	1980	1981	81/80	1980	1981	81/80	1980	1981	81/80	1980	1981	81/80
1. Inlandconsumption	199,9	191,3	- 4,3%	8,4	8,1	- 3,9%	19,1	17,2	- 10,1%	15,3	14,5	- 5,0%
of which : 11 hardcoal (1)	69,9	67,2	- 3,8%	0,8	0,9	+13,1%	5,8	5,1	-13,2%	0,4	0,2	-53,5%
12 lignite (and peat) (1)	-	-	-	1,2	0,9	-21,2%	-	-	-	3,0	3,1	+ 5,7%
13 crude oil (1)	79,4	72,5	- 8,6%	5,6	5,1	-10,0%	13,2	11,5	-13,3%	11,6	10,9	- 6,0%
14 natural gas	39,9	40,5	+ 1,6%	0,7	1,1	+52,2%	-	-	-	-	-	-
15 nuclear energy	10,4	10,6	+ 1,6%	-	-	-	-	-	-	-	-	-
16 primary electrical energy and others	0,3	0,4	+17,3%	0,1	0,1	+ 2,8%	0,0	0,6	-	0,4	0,3	- 9,1%
2. Net imports (2)	12,7	- 6,9	-	6,5	5,8	-11,7%	19,2	17,8	- 7,6%	13,6	12,2	-10,1%
among which : 21 hard coal	2,5	- 3,1	-	0,8	0,9	+ 8,0%	6,0	6,5	+ 9,8%	0,4	0,1	-
22 crude oil	7,0	-15,3	-	2,0	0,7	-67,2%	6,3	5,6	-10,9%	14,5	16,2	+12,1%
23 natural gas	9,0	9,6	+ 7,1%	-	-	-	-	-	-	-	-	-
24 petroleum products	- 5,1	- 3,6	-29,4%	3,7	4,2	+14,5%	6,9	4,9	-28,4%	- 1,4	- 4,1	-
3. a) Production of primary energy	195,1	204,4	+ 4,8%	2,0	2,2	+10,5%	0,3	0,8	-	3,3	3,6	+ 8,4%
of which : 31 hard coal	73,8	72,1	- 2,2%	0,0	0,0	+ 6,1%	-	-	-	-	-	-
32 lignite (and peat)	-	-	-	1,1	0,9	-21,2%	-	-	-	3,0	3,1	+ 3,4%
33 crude oil+condensates	79,7	90,4	+13,5%	-	-	-	0,3	0,8	-	-	0,2	-
34 natural gas	30,9	30,9	+ 0,0%	0,7	1,1	+52,2%	-	-	-	-	-	-
35 nuclear energy	10,4	10,6	+ 1,6%	-	-	-	-	-	-	-	-	-
36 primary electrical energy and others	0,3	0,4	+17,3%	0,1	0,1	+ 2,8%	0,0	0,0	-	0,3	0,3	- 5,0%
b) Recovered products (hard coal)	0,9	1,2	+28,9%	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4. Net imports (2)												
Inland consumption + bunker												
Total	6,3%	- 6,4%	-	76,8%	70,7%	-	98,4%	95,7%	-	84,1%	78,2%	-
among which : petroleum	1,0%	- 9,8%	-	67,5%	60,1%	-	67,6%	59,7%	-	81,3%	77,4%	-

(1) including the balance of foreign trade and stock changes of derived products

(2) imports minus exports

ANTEIL DER VERSCHIEDENEN ENERGIETRÄGER  
AM BRUTTO-INLANDSVERBRAUCH

SHARE OF DIFFERENT SOURCES IN  
GROSS INLAND CONSUMPTION

PART DES DIFFÉRENTES SOURCES D'ÉNERGIE  
DANS LA CONSOMMATION INTÉRIEURE BRUTE

	1980	1981	1980	1981	1980	1981	1980	1981
<b><u>Brutto-Inlandsverbrauch</u></b>								
	EUR-10		EUR-9		BR Deutschland		France	
Steinkohle (1)	20,1%	20,4%	20,4%	20,7%	20,5%	21,3%	16,3%	15,6%
Braunkohle (und Torf) (1)	3,5%	3,9%	3,2%	3,6%	10,1%	11,6%	0,5%	0,5%
Rohöl (1)	52,4%	49,6%	51,9%	49,3%	47,7%	44,6%	59,2%	53,4%
Naturgas	18,0%	18,2%	18,2%	18,3%	16,5%	16,1%	11,7%	12,0%
Kernenergie	4,5%	6,2%	4,6%	6,3%	4,1%	5,2%	8,9%	15,1%
Primärelektrizität und sonstige	1,5%	1,8%	1,6%	1,8%	1,1%	1,3%	3,4%	3,4%
Insgesamt	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%
In Millionen t RÖE	943,8	907,3	928,5	892,7	270,1	258,8	184,6	179,3
<b><u>Belgique</u></b>								
<b><u>Consommation intérieure brute</u></b>								
	Italia		Nederland		België		Luxembourg	
Houille (1)	8,0%	8,8%	6,4%	6,7%	23,9%	25,5%	49,8%	47,5%
Lignite (et tourbe) (1)	0,3%	0,3%	-	-	0,1%	0,2%	0,9%	0,9%
Pétrole brut (1)	70,4%	69,6%	44,8%	44,0%	50,0%	47,8%	30,3%	32,9%
Gaz naturel	17,2%	17,0%	46,7%	47,3%	19,5%	19,0%	11,7%	10,2%
Energie nucléaire	0,5%	0,6%	1,7%	1,5%	6,8%	7,4%	-	-
Energie électrique primaire et autres	3,6%	3,7%	0,4%	0,5%	- 0,3%	0,1%	7,3%	8,5%
Total	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%
En millions de tep	132,0	130,8	65,1	61,2	45,7	43,5	3,6	3,2
<b><u>Gross inland consumption</u></b>								
	United Kingdom		Ireland		Danmark		Elias	
Hardcoal (1)	35,0%	35,4%	9,5%	11,1%	30,6%	29,5%	2,6%	1,3%
Lignite (and peat) (1)	-	-	14,2%	11,7%	-	-	19,4%	21,6%
Crude oil (1)	39,7%	38,2%	66,7%	62,5%	69,2%	66,8%	75,8%	74,9%
Natural gas	20,0%	20,7%	8,7%	13,8%	-	-	-	-
Nuclear energy	5,2%	5,6%	-	-	-	-	-	-
Primary electrical energy and others	0,1%	0,2%	0,9%	0,9%	0,2%	3,7%	2,3%	2,3%
Total	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%
Millions of toe	199,9	191,3	8,4	8,1	19,1	17,2	15,3	14,5

(1) Einschliesslich Austauschsaldo des Außenhandels und Bestandsveränderung abgeleiteter Produkte.

Y compris solde du commerce extérieur et mouvements des stocks des produits dérivés.

Including the balance of foreign trade and stock changes of derived products.

## EVOLUTION OF THE PRINCIPAL ENERGY AGGREGATES

## EVOLUTION DES PRINCIPAUX AGGRÉGATS DE L'ÉNERGIE

EUR 10

	1975	1976	1977	1978	1979	1980	1981 prov.	
I. INDICES (1975 = 100)								I. INDICES (1975 = 100)
- Gross domestic product	100	105	108	111	115	117	116	- Produit intérieur brut
- Gross inland consumption of energy	100	106	106	109	114	110	105	- Consommation intérieure brute d'énergie
among which : petroleum	100	106	104	107	110	101	92	dont : pétrole
- Production of primary energy	100	104	112	114	124	125	131	- Production d'énergie primaire
among which : petroleum	100	183	400	525	732	745	835	dont : pétrole
- Net imports (1)	100	108	102	102	106	100	84	- Importations nettes (1)
among which : petroleum	100	108	100	98	100	89	73	dont : pétrole
II. ANNUAL VARIATION (compared to previous year)								II. VARIATIONS ANNUELLES (par rapport à l'année précédente)
- Gross domestic product	+ 5,0%	+ 2,8%	+ 3,2%	+ 3,3%	+ 1,4%	- 0,5%		- Produit intérieur brut
- Gross inland consumption of energy	+ 6,3%	- 0,3%	+ 3,1%	+ 4,9%	- 4,2%	- 3,9%		- Consommation intérieure brute d'énergie
among which : petroleum	+ 6,0%	- 2,1%	+ 3,5%	+ 2,4%	- 8,0%	- 9,0%		dont : pétrole
- Production of primary energy	+ 4,1%	+ 7,5%	+ 2,1%	+ 8,3%	+ 0,9%	+ 4,8%		- Production d'énergie primaire
among which : petroleum	+ 83,2%	+118,8%	+ 30,9%	+ 39,6%	+ 1,8%	+ 12,0%		dont : pétrole
- Net imports (1)	+ 7,8%	- 5,6%	+ 0,5%	+ 3,5%	- 5,6%	- 15,6%		- Importations nettes (1)
among which : petroleum	+ 7,6%	- 7,2%	- 1,5%	+ 2,1%	- 11,4%	- 18,3%		dont : pétrole
III. NET IMPORTS (1)								III. IMPORTATIONS NETTES (1)
GROSS INLAND CONSUMPTION + BUNKERS								CONSOMMATION INTERIEURE BRUTE + SOUTES
- Total	59,3%	60,2%	57,1%	55,7%	55,2%	54,4%	47,6%	- Total
among which : petroleum	55,2%	55,9%	52,2%	49,9%	48,2%	45,2%	38,3%	dont : pétrole

(1) Imports minus exports

(1) Importations moins exportations

**Salgs- og abonnementskontorer · Vertriebsbüros · Γραφεία πωλήσεως ·  
Sales Offices · Bureaux de vente · Uffici di vendita · Verkoopkantoren**

**Belgique — België**

*Moniteur belge — Belgisch Staatsblad*  
Rue de Louvain 40-42 — Leuvensestraat 40-42  
1000 Bruxelles — 1000 Brussel  
Tél. 512 00 26

*Sous-dépôts — Agentschappen :*

Librairie européenne — Europese Boekhandel  
Rue de la Loi 244 — Wetstraat 244  
1040 Bruxelles — 1040 Brussel

**CREDOC**

Rue de la Montagne 34 - Bte 11  
Bergstraat 34 - Bus 11  
1000 Bruxelles — 1000 Brussel

**Danmark**

*Schultz Forlag*  
Møntergade 21  
1116 København K  
Tlf. (01) 12 11 95

*Underagentur :*

Europa Bøger  
Gammel Torv 6 — Postbox 137  
1004 København K  
Tlf. (01) 15 62 73

**BR Deutschland**

*Verlag Bundesanzeiger*  
Breite Straße — Postfach 10 80 06  
5000 Köln 1  
Tel. (0221) 20 29-0  
(Fernschreiber : Anzeiger Bonn 8 882 595)

**Greece**

*G.C. Eleftheroudakis S.A.*  
International bookstore  
4 Nikis street  
Athens (126)  
Telex 219410 elef gr

*Sub-agent for Northern Greece :*

Molho's Bookstore  
10 Tsimiski Street  
Thessaloniki  
Tel. 275 271  
Telex 412885 limo

**France**

*Service de vente en France des publications des Communautés européennes*

*Journal officiel*  
26, rue Desaix  
75732 Paris Cedex 15  
Tél. (1) 578 61 39

*« Service de documentation »*

D.E.P.P. — Maison de l'Europe  
37, rue des Francs-Bourgeois  
75004 Paris  
Tél. 887 96 50

**Ireland**

*Government Publications*

*Sales Office*  
G.P.O. Arcade  
Dublin 1

or by post

*Stationery Office*  
Dublin 4  
Tel. 78 96 44

**Italia**

*Libreria dello Stato*

Piazza G. Verdi, 10  
00198 Roma — Tel. (6) 8508  
Telex 62008

**Nederland**

*Staatsdrukkerij- en uitgeverijbedrijf*  
Christoffel Plantijnstraat  
Postbus 20014  
2500EA 's-Gravenhage  
Tel. (070) 78 99 11

**United Kingdom**

*H.M. Stationery Office*  
P.O. Box 569  
London SE1 9NH  
Tel. (01) 928 69 77. ext. 365

**España**

*Librería Mundi-Prensa*  
Castelló 37  
Madrid 1  
Tél. 275 46 55

**Portugal**

*Livraria Bertrand, s.a.r.l.*  
Rua João de Deus — Venda Nova  
Amadora  
Tél. 97 45 71  
Telex 12 709 — litran — p.

**Schweiz - Suisse - Svizzera**

*Librairie Payot*  
6, rue Grenus  
1211 Genève  
Tél. 31 89 50

**Sverige**

*Librairie C.E. Fritzes*  
Regeringsgatan 12  
Box 16356  
103 27 Stockholm  
Tel. 08-23 89 00

**United States of America**

*European Community Information Service*  
2100 M Street, N.W.  
Suite 707  
Washington, D.C. 20 037  
Tel. (202) 862 95 00

**Grand-Duché de Luxembourg**

\*\*

**Andre lande · Andere Länder · Άλλες χώρες · Other countries · Autres pays · Altri paesi · Andere landen**

Kontoret for De europæiske Fællesskabers officielle Publikationer · Amt für amtliche Veröffentlichungen der Europäischen Gemeinschaften ·  
Υπηρεσία Επισήμων Έκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων · Office for Official Publications of the European Communities ·  
Office des publications officielles des Communautés européennes · Ufficio delle pubblicazioni ufficiali delle Comunità europee ·  
Bureau voor officiële publicaties der Europese Gemeenschappen

**Öffentliche Preise in Luxemburg (ohne MwSt.) □ Price (excluding VAT) in Luxembourg  
 Prix publics au Luxembourg (TVA exclue)**

	ECU	BFR	DM	FF	IRL	UKL	USD
Einzelpreis • Single copy • Prix par numéro	1	40	2,40	6	0,70	0,60	1,10
Abonnement • Subscription	8,84	360	21,50	54	6	5,20	10,30
Kohle + Kohlenwasserstoffe + Elektrizität Coal + Hydrocarbons + Electric energy Charbon + Hydrocarbures + Energie électrique	33,15	1350	81	202	22,50	19,60	38,50



AMT FÜR AMTLICHE VERÖFFENTLICHUNGEN DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN  
 OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
 OFFICE DES PUBLICATIONS OFFICIELLES DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES

ISSN 0378-3561